

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2001 Nr. 32

A. TITEL

Verdrag inzake de erkenning van de internationale rechtspersoonlijkheid van het Internationaal Aardappelcentrum (CIP), met Statuten; Lima, 26 november 1999

B. TEKST¹⁾

Convenio para el Reconocimiento de la Personalidad Jurídica Internacional del Centro Internacional de la Papa (CIP)

Considerando que:

Por Decreto Supremo aprobado en 1967, el Gobierno Peruano creó el Centro Internacional de la Papa (denominado en lo sucesivo CIP o Centro) con status de organismo internacional dentro del Perú.

Desde 1972, el CIP es parte integral del Grupo Consultivo sobre la Investigación Agrícola Internacional (denominado en lo sucesivo GCIAl), un consorcio constituido por gobiernos nacionales, agencias multilaterales de asistencia técnica, fundaciones privadas y otras instituciones que brindan su apoyo a diversos centros internacionales de investigación a fin de mejorar e incrementar la producción agrícola en el mundo en vías de desarrollo; y

Aún cuando el Gobierno Peruano le ha otorgado al CIP status de Organismo Internacional dentro del Perú, el mandato mundial del CIP hace necesario darle a su constitución una naturaleza jurídicamente internacional para ser así reconocida por los países con los que colabora el Centro;

Los firmantes de este acuerdo convienen en reconocer la personalidad jurídica internacional del Centro Internacional de la Papa, sujeto por lo tanto a las normas del derecho internacional y otras condiciones neces-

¹⁾ De Engelse en de Franse tekst zijn niet afgedrukt.

rias que le permitan funcionar efectivamente para la consecución de sus objetivos.

Por consiguiente, los Firmantes de este Convenio acuerdan lo siguiente:

Artículo 1

Reconocimiento de la Personalidad Jurídica Internacional

1. La personalidad jurídica internacional del Centro Internacional de la Papa está debidamente reconocida. Como organismo internacional, el CIP debe seguir su misión, metas y objetivos de acuerdo con las leyes de los países a donde están dirigidas sus actividades.

2. El CIP debe dirigir sus actividades de acuerdo a los Estatutos anexos a este Acuerdo, los cuales deberán ser corregidos eventualmente de acuerdo con las reformas estipuladas en los Estatutos.

Artículo 2

Limitaciones

1. Este Acuerdo tiene por único propósito otorgar personalidad jurídica internacional al CIP. Sin embargo, puede servir como base para concederle los privilegios e inmunidades que son necesarias para realizar sus actividades.

2. Este Acuerdo no impondrá a las Partes obligación alguna de brindar respaldo financiero al CIP, ni de asumir garantizar alguna de las obligaciones financieras, deudas u otras obligaciones del CIP.

3. Este Convenio no deberá afectar los derechos y obligaciones del CIP resultantes de arreglos contractuales celebrados entre el CIP y terceros.

Así mismo, no afecta los derechos y obligaciones del CIP procedentes de acuerdos, que haya firmado con cualquier Gobierno o Gobiernos, a menos, que los Gobiernos en mención y el CIP decidan renegociar los acuerdos a fin de tomar en cuenta la personalidad jurídica internacional del CIP.

Artículo 3

Firma y Adhesión

1. Este Convenio estará disponible para la firma de los representantes de Estados en el Ministerio de Relaciones Exteriores del Perú. Estará disponible para la firma por un período de 2 años a partir del 26 de Noviembre de 1999.

2. Al finalizar el período especificado en el párrafo 1, el presente Convenio permanecerá abierto a la adhesión de cualquier Estado, previa aprobación de la Junta Directiva del CIP.

3. Los documentos de adhesión serán entregados al Depositario de este Convenio.

4. El Depositario de este Acuerdo será el Gobierno de la República del Perú, el cual:

- a) Informará a todos los Estados firmantes o adherentes de este Convenio sobre:
 - i) cada nueva firma o depósito de un Instrumento de Ratificación, Aceptación, Aprobación o Adhesión, con la fecha correspondiente;
 - ii) la fecha de entrada en vigor de este Convenio;
 - iii) el depósito de todo Instrumento de Denuncia del presente Convenio, así como la fecha en que se depositó y la fecha en que esta Denuncia entrará en vigor;
- b) Transmitirá copias certificadas de este Convenio a todos los Estados firmantes y adherentes;
- c) Custodiará el texto original de este Convenio y los Plenos Poderes que se le hayan remitido.

Artículo 4

Entrada en Vigor

1. El presente Convenio entrará en vigor desde el momento de su firma por tres Estados.

2. Para cada Estado que deposite un documento de adhesión luego de la fecha de entrada en vigor, este Convenio entrará en vigor el primer día del mes siguiente a la fecha de recepción de dicho documento por parte del Depositario.

Artículo 5

Enmiendas

1. Cualquiera de las Partes podrá proponer una enmienda a este Acuerdo. La enmienda deberá estar sujeta a la aprobación de la mayoría de las Partes.

2. Una enmienda aprobada entrará en vigor para todos los Estados parte que la hayan aceptado 30 días después del depósito de los Instrumentos de Aceptación por la mayoría de estos Estados parte.

Para los otros Estados parte que acepten una enmienda con posterioridad, esta entrará en vigor 30 días después de la fecha de depósito de sus Instrumentos de Aceptación.

Artículo 6

Retiros

Cualquiera de las Partes del presente Convenio podrá retirarse de este Convenio, mediante documento escrito al Depositario. Este documento será distribuido a todas las Partes. El retiro de este Convenio se hará efectivo tres meses después de la fecha de recepción de la solicitud de retiro por parte del Depositario.

Artículo 7

Termino del Acuerdo

Este Acuerdo tendrá vigencia hasta la disolución del CIP o cuando, como resultado de retiros, queden menos de tres Signatarios del Acuerdo.

Artículo 8

Resolución de Conflictos

1. Todo conflicto entre las Partes en cuanto a la interpretación o aplicación del presente Convenio y que no se pueda resolver de mutuo acuerdo, se deberá someter, a petición de cualquiera de las Partes en conflicto, a un tribunal de arbitraje compuesto de tres miembros. Cada Parte designará un árbitro, y los dos árbitros así designados nombrarán conjuntamente un tercer árbitro que actuará como presidente del tribunal.

2. Si una de las Partes no designó su árbitro, y no lo ha hecho dentro de los dos meses luego de recibir una invitación para efectuar tal designación por la otra Parte, esta última podrá invitar al Presidente de la Corte Internacional de Justicia a efectuar la correspondiente designación. Si, en los dos meses siguientes a su designación, los dos árbitros no logran ponerse de acuerdo en la elección del tercer árbitro, cualquiera de las Partes podrá invitar al Presidente de la Corte Internacional de Justicia a efectuar la correspondiente designación.

3. En el caso que la presidencia de la Corte Internacional de Justicia esté vacante, o que el Presidente no pueda ejercer las funciones de la presidencia, o cuando el Presidente sea de la misma nacionalidad de una de las Partes en disputa, la designación del tercer árbitro prevista aquí, podrá hacerla el vicepresidente de la Corte o en su defecto, el juez de mayor jerarquía.

4. A menos que las Partes decidan lo contrario, el tribunal determinará sus propios procedimientos.

5. El tribunal decidirá por mayoría de votos. Dicha decisión será definitiva y las Partes en disputa se deberán someter a ella.

Artículo 9

Texto Auténtico

El presente Convenio se efectúa en textos auténticos en idiomas Castellano, Inglés, y Francés.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, los Plenipotenciarios que suscriben, debidamente autorizados por sus gobiernos respectivos, han firmado el presente Convenio.

SUSCRITO en Lima, el 26 de Noviembre de 1999.

Het Verdrag is ondertekend voor:

Bolivia	26 november 1999
Ecuador	26 november 1999
Egypte	26 november 1999
Peru	26 november 1999
Canada	16 december 1999

Het Verdrag werd voorts op 26 november 1999 ondertekend voor het Ontwikkelingsprogramma van de Verenigde Naties (UNDP) als honorair getuige.

Modificación de Estatutos del Centro Internacional de la Papa (CIP)

Conste por el presente documento los Estatutos que regirán el Centro Internacional de la Papa cuya personalidad jurídica internacional fue reconocida por Convenio Internacional suscrito en Lima el 26 de Noviembre de 1999 y que forman parte integrante del mismo conforme lo dispone el artículo I de dicho Convenio:

ESTATUTOS

TITULO I

DE LA DENOMINACION, PERSONERIA, SEDE, DURACION, OBJETO,
ACTIVIDADES Y CAPACIDAD LEGAL DEL CIP

Artículo primero

Denominación y estado legal

El “Centro Internacional de la Papa”, llamado en forma abreviada “CIP”, es un organismo internacional independiente con fines exclusivamente científicos y educativos, sin fines de lucro, con autonomía administrativa y de ejercicio.

El CIP posee personería jurídica internacional completa por el Convenio que le da origen y por el carácter internacional de sus miembros y de sus actividades. Goza de todas las capacidades legales necesarias para el ejercicio de sus funciones y la consecución de sus fines.

Artículo segundo

Sede

El país sede del CIP es la República del Perú, siendo el domicilio de su oficina principal la ciudad de Lima. Sin perjuicio de ello, la Junta Directiva del CIP podrá establecer oficinas en cualquier otro lugar de la República del Perú o en otros países, según se requiera para apoyar el programa del CIP.

Artículo tercero

Duración

El plazo de duración del CIP es indefinido, sin perjuicio de que la Junta Directiva pueda acordar su disolución conforme a lo previsto en el Título VII de los presentes Estatutos.

Artículo cuarto

Objeto

El objeto del CIP se define en términos del Mandato que le ha sido otorgado y de la “Misión” que le ha sido encomendada, conforme consta en los párrafos siguientes del presente artículo.

El Propósito del CIP es el siguiente:

- a) Conducir las investigaciones necesarias para resolver los problemas prioritarios que limitan la producción y el consumo de la papa y del camote (batata) en los países en desarrollo.
- b) Contribuir a preservar la variabilidad genética de raíces y tubérculos andinos y otros.
- c) Coordinar y conducir la investigación necesaria para desarrollar sistemas sostenibles de manejo de regiones de altura, con énfasis en la región andina.

Estas actividades incluyen la adaptación de los conocimientos colectivos de los países industrializados, así como las investigaciones de post-cosecha pertinentes.

La “Misión” del CIP es contribuir a aumentar la producción de alimentos, a generar sistemas agrícolas sostenibles y amigables para el medio ambiente, y a mejorar el bienestar de la humanidad:

- a) conduciendo programas multidisciplinarios y coordinados de investigación;

b) realizando extensamente investigación y capacitación colaborativas, diseñadas para fortalecer la capacidad de los programas nacionales de investigación orientados a la determinación y uso del singular potencial de los productos comprendidos en el Mandato del CIP dentro de diferentes sistemas de alimentación;

c) catalizando la colaboración entre los países a fin de promover la comprensión mutua y la interdependencia en la solución de los problemas comunes; y

d) ayudando a los científicos de todo el mundo a responder en forma flexible y exitosa a las cambiantes exigencias de la agricultura.

El CIP tiene todos los derechos que sean necesarios y podrá asumir todas las obligaciones que juzgue convenientes para el cumplimiento de su objeto. En consecuencia y sin que la presente enumeración pueda considerarse taxativa sino que solamente se expone a título de ejemplo, el CIP realizará, por sí mismo o encargando a terceros, las siguientes actividades:

a) Ejecutar programas de investigación para contribuir al mejoramiento de la producción de la papa, la batata y de otras raíces tuberosas en el país sede o en cualquier otro país del mundo.

b) Recolectar, mantener y distribuir el germoplasma de modo que pueda ser usado en el país sede o en cualquier otro país del mundo.

c) Prestar asistencia en el desarrollo de instituciones afines establecidas en el país sede o en cualquier otro país del mundo.

d) Capacitar a investigadores que trabajan en las áreas de responsabilidad del CIP.

e) Publicar y distribuir los resultados de las investigaciones.

f) Establecer un centro de información computarizado y organizar una biblioteca especializada y un herbario.

g) Organizar conferencias, reuniones, mesas redondas y seminarios, tanto nacionales como internacionales, relacionados con las actividades de mejoramiento de los productos contenidos en su mandato.

h) Participar en todas las actividades relacionadas con el objeto del CIP.

Artículo quinto

Capacidad legal

En el ejercicio de sus actividades, el CIP podrá realizar todas las operaciones y celebrar todos los contratos y, en general, llevar a cabo todo cuanto sea conveniente o necesario para el cumplimiento de su fin social, sin limitación ni restricción alguna.

Sin que la presente enumeración pueda considerarse taxativa sino meramente enunciativa, el CIP tiene especialmente las siguientes facultades:

a) Recibir, adquirir o de alguna manera obtener legalmente franquicias, licencias, derechos, concesiones y otros derechos análogos, así

como ayudas sea financieras o de cualquier otra naturaleza, otorgados por cualquier entidad pública o privada, tal como cualquier autoridad, institución u organismo gubernamental, empresa privada, compañía, asociación, fundación, universidad, persona natural o jurídica y, en general, de cualquier entidad internacional, regional o nacional, cualquiera que sea su naturaleza.

b) Recibir, adquirir, obtener mediante donación, compra, concesión, trueque, arrendamiento, en forma plena o en fideicomiso o usufructo, o por cualquier otro título legal, todo tipo de propiedades reales o de posiciones contractuales, fondos, acciones, objetos de valor u otros derechos, así como poseer, conservar, administrar, usar, disfrutar, vender, transferir o disponer en general de tales derechos y propiedades.

c) Celebrar tratados con Gobiernos o con otras entidades de derecho internacional y celebrar contratos, tanto con personas de derecho público como con personas naturales y jurídicas de derecho privado.

d) Contratar empleados, asesores independientes, auditores y servidores y fijar sus sueldos y remuneraciones, sin ninguna limitación ni restricción, en tanto que sean necesarios o útiles para el cumplimiento de los fines institucionales.

e) Registrar a su nombre patentes de invención, marcas y derechos de propiedad intelectual e industrial y ejercer las acciones correspondientes que se deriven de tales derechos.

f) Iniciar acciones judiciales de cualquier tipo, para proteger, reivindicar y defender en general sus derechos y apersonarse en los procesos que se instauren contra el CIP.

TITULO II

DE LA ADMINISTRACION DEL CIP

Artículo sexto

De los órganos de administración

La administración del CIP está a cargo de:

- a) La Junta Directiva
- b) Los Comités de la Junta Directiva
- c) La Dirección General
- d) La Secretaría

TITULO III

DEL REGIMEN ECONOMICO

Artículo séptimo

Del capital institucional

El capital inicial del CIP es de US\$ 13,973,000. Sin embargo, en adelante, el capital institucional será aquel que arroje su balance.

Artículo octavo

Del financiamiento

El presupuesto básico del CIP será financiado por los miembros del Grupo Consultivo de Investigación Agrícola Internacional (GCIAI). Para este efecto, la Junta Directiva aprobará el presupuesto anual del CIP, que será presentado al Grupo Consultivo de Investigación Agrícola Internacional (GCIAI).

Adicionalmente, el CIP podrá recibir contribuciones de otras fuentes para financiar operaciones, programas o gastos no comprendidos en el presupuesto básico.

Artículo noveno

Del manejo de los fondos

Las operaciones económicas y financieras del CIP se regirán por los reglamentos correspondientes adoptados por la Junta Directiva de acuerdo a los principios establecidos por el Grupo Consultivo de Investigación Agrícola Internacional (GCIAI).

Artículo decimo

De la auditoria anual

La Junta Directiva, a propuesta del Director General, designará una firma internacional e independiente de auditores, la que anualmente realizará una auditoria completa de las cuentas y operaciones del CIP.

El Director General presentara los resultados de tal auditoria a la Junta Directiva y al Grupo Consultivo de Investigación Agrícola Internacional (GCIAI), a fin de que le presten su aprobación si la estiman conforme.

Artículo decimo primero

De los excedentes y activos

Los excedentes económicos de las actividades del CIP no podrán ser distribuidos, ni en todo ni en parte, entre los miembros, la Junta Directiva u otros funcionarios o personas particulares, por ningún concepto, directa ni indirectamente. Queda obviamente fuera de esta restricción las sumas que el CIP abone a sus funcionarios, asesores, empleados, obreros y, en general, a quienes le presten servicios efectivos como remuneración de los mismos.

Estas sumas no constituyen excedentes sino que forman parte de los gastos operativos y están previstas en su presupuesto.

Asimismo, los activos del CIP no podrán en ningún caso ser distribui-

dos, ni en todo ni en parte, entre los miembros, la Junta Directiva u otros funcionarios o personas particulares, por ningún concepto, directa ni indirectamente. En caso de disolución se aplicará la regla prevista en el artículo cuadragésimo quinto de estos Estatutos.

TITULO IV

DE LA JUNTA DIRECTIVA

Artículo decimo segundo

Número y composición de sus miembros

El CIP está dirigido por una Junta Directiva compuesta por no menos de diez personas. La primera Junta Directiva será nombrada por el Grupo Consultivo de Investigación Agrícola Internacional (GCI AI), ratificando a los miembros existentes al momento de la firma de la Convención. Posteriormente, al término del cargo de sus miembros, la Junta Directiva nombrará a los nuevos miembros que la integrarán. Uno de los miembros de esta Junta es propuesto por el Ministro de Agricultura del país sede y otro por la universidad a que se hace referencia en el inciso a) del presente artículo. En cualquiera de sus reuniones, la Junta Directiva podrá determinar el número exacto de miembros que la conformará en adelante, modificando el número anterior, con la única limitación del mínimo de diez establecido en este párrafo. En todo caso, cada vez que se produzca una vacante entre los miembros que tiene la procedencia que señala el inciso d) del párrafo siguiente, la Junta Directiva deberá determinar tal número.

Los miembros de la Junta Directiva tendrán la siguiente procedencia:

a) Dos representantes del país sede, uno propuesto por el Ministro de Agricultura del país sede y el otro propuesto por la Universidad Nacional Agraria La Molina (UNALM).

b) Tres personas propuestas por el Grupo Consultivo para la Investigación Agrícola Internacional.

c) El Director General del Centro, quien es miembro ex officio de la Junta Directiva.

d) Un número de personas hasta completar el número de miembros de la Junta Directiva, seleccionadas por la propia Junta Directiva, preferentemente entre quienes participen de instituciones de investigación y administración en relación con el mejoramiento de la papa (*Solanum sp.*) y el camote (*Ipomoea batatas*). También podrán elegirse personas de otras áreas con experiencia valiosa para el CIP.

e) No más de dos miembros de la Junta Directiva serán de la misma nacionalidad. La nacionalidad del Director General no se toma en cuenta para este fin.

f) En la elección de sus miembros, la Junta Directiva tomará en cuenta la representación geográfica, la capacidad profesional del individuo y una rotación de miembros procedentes de importantes países donantes.

Cláusula Transitoria: Los actuales miembros de la Junta Directiva continuarán en sus funciones una vez modificado el estado jurídico del CIP, pero de acuerdo a lo mencionado en el primer párrafo de este artículo, la Junta Directiva podrá incorporar nuevos miembros.

Artículo decimo tercero

Impedimentos para ser miembro de la Junta Directiva

No pueden ser nombrados miembros de la Junta Directiva:

- a) Los que sean socios, Directores, representantes legales o apoderados de Sociedades, instituciones, así como los funcionarios públicos que tuviesen intereses opuestos a los del CIP o que tengan intereses en conflicto o incompatibilidad en razón de sus cargos.
- b) Los funcionarios y Directores de la empresa de auditoría externa que contrate anualmente el CIP, cualquiera que sea su rango o función.

Artículo decimo cuarto

Del término del cargo de miembro de la Junta Directiva

El término por el cual serán nombrados los miembros de la Junta Directiva es de tres (3) años, pudiendo ser nombrado de nuevo por un periodo adicional consecutivo que puede ser extendido por la propia Junta Directiva bajo condiciones de circunstancias excepcionales. El miembro que haya cumplido dos periodos sólo puede ser nombrado nuevamente si ha mediado entre el último día en que ejerció el cargo y su nuevo nombramiento un lapso de cuando menos dos años.

Los representantes del país sede quedan exceptuados de las restricciones en cuanto a nuevos nombramientos y podrán continuar como miembros de la Junta Directiva en tanto que los vuelva a proponer la institución que los propuso originalmente y su nombramiento sea aprobado por la Junta Directiva.

El nombramiento de Director General no tiene plazo y la persona nombrada continuará en el cargo hasta que se produzca la vacancia del mismo por renuncia o por revocación adoptada por la Junta Directiva.

Artículo decimo quinto

Vacancia del cargo

El cargo de miembro de la Junta Directiva vaca por:

- a) Vencimiento del término para el que fue nombrado.
- b) Muerte.
- c) Renuncia o remoción.
- d) Enfermedad que lo inhabilite para desempeñar sus funciones de modo permanente.

e) En todos los casos en que se incurra en los impedimentos previstos en el artículo décimo tercero de estos Estatutos.

Cuando se presente una vacante respecto de un miembro cuyo período no expiraría en forma normal inmediatamente después de la reunión anual correspondiente, la vacante debe ser llenada por la Junta Directiva en su próxima reunión, de acuerdo a los modos de nombramiento a que se refiere el artículo décimo segundo.

La vacante será llenada por la Junta Directiva tan pronto como sea posible. Mientras se llena la vacante, la Junta Directiva puede funcionar excepcionalmente con menos de diez miembros, si ése fuera el caso, siempre que se encuentren con nombramiento vigente cuando menos seis de sus miembros.

Artículo decimo sexto

De los nombramientos

La Junta Directiva elegirá a los miembros a que se refiere el inciso a) del artículo sexto de estos Estatutos y al Director General del CIP. Asimismo, la designación de los miembros a que se refieren los incisos b) y d) del mismo artículo será sometida a la aprobación de la Junta Directiva.

La Junta Directiva procederá al nombramiento del miembro correspondiente a fin de reemplazar a aquel cuyo período termina o cuando el cargo vaca por cualquier razón, o a la reelección o ratificación del nombramiento cuando sea el caso, a realizarse en la reunión anual que precede a la expiración del término del mandato del miembro en cuestión.

Artículo decimo septimo

De la Presidencia y Vice-Presidencia

La Junta Directiva elegirá un Presidente y un Vice-Presidente de entre sus miembros, quienes ejercerán el cargo por un período de dos años, pudiendo ser reelegidos por otro periodo adicional de dos años.

Si el término como miembro de la Junta Directiva del Presidente o del Vice-Presidente terminara antes del nombramiento de su período como Presidente o Vice-Presidente, éste ultimo se tendrá por terminado. En el caso de que fuera nombrado nuevamente miembro de la Junta Directiva por un período adicional, cuando así lo permiten los presentes Estatutos, continuará en el ejercicio de su cargo hasta su vencimiento, sin necesidad de nueva elección.

El Presidente convoca y preside las reuniones de la Junta Directiva. En caso de ausencia temporal del Presidente, sus funciones serán automáticamente asumidas por el Vice-Presidente. Si se produjera la vacancia del cargo, la Junta Directiva deberá elegir a un nuevo Presidente en su próxima reunión anual.

Artículo decimo octavo

De la Secretaría

La Junta Directiva designará a un Secretario, que no es miembro de la Junta Directiva, quien deberá ser parte de la Administración General del CIP.

El Secretario tiene la responsabilidad de preparar la agenda con la anticipación debida y de redactar y conservar las actas de las sesiones.

La agenda de cada reunión debe ser preparada por el Secretario en consulta con el Presidente de la Junta Directiva. Los miembros de la Junta Directiva deberán recibir la agenda cuando menos con 14 días de anticipación a la fecha de la correspondiente reunión.

Artículo decimo noveno

De las responsabilidades de la Junta Directiva

La Junta Directiva es el órgano supremo de administración del CIP y tiene las siguientes responsabilidades:

- a) Revisar regularmente y orientar la política de las actividades, prioridades y estrategias del CIP para asegurar la relevancia, calidad e impacto de su trabajo.
- b) Hacer el seguimiento de las acciones administrativas y determinar la organización general del CIP.
- c) Revisar anualmente la situación financiera y económica del CIP a fin de asegurar que el presupuesto y la auditoria interna sea apropiados, así como contratar una auditoría externa anual, analizar sus resultados y tomar las acciones correspondientes.
- d) Nombrar al Director General y aprobar la designación por el Director General de los Directores Generales Adjuntos, determinando sus funciones, plazos de sus contratos de servicio y remuneraciones.
- e) Evaluar anualmente el desempeño del Director General y revisar el desempeño de los Directores Generales Adjuntos, de los Comités y de la propia Junta Directiva.
- f) Adoptar los acuerdos que sean necesarios o convenientes para el funcionamiento del CIP, si se requiere para ello de una decisión de la Junta Directiva.

Artículo vigesimo

De las reuniones de la Junta Directiva

Las sesiones de la Junta Directiva son presididas por el Presidente de la Junta Directiva, actuando como secretario el Secretario de la Junta Directiva.

En caso de impedimento o ausencia del Presidente, la sesión será pre-

sidida por el Vice-Presidente. A falta de éste, presidirá uno de los miembros designado por la propia Junta Directiva.

En caso de impedimento o ausencia del Secretario, el Director General hará sus veces.

Artículo vigesimo primero

De los tipos de sesiones de Junta Directiva

La Junta Directiva tendrá sesiones ordinarias y extraordinarias.

La sesión ordinaria, también denominada reunión anual, tendrá lugar una vez al año en el lugar y la fecha acordadas en el sesión ordinaria anterior.

Las sesiones extraordinarias serán convocadas en cualquier oportunidad, siempre que los asuntos a tratarse así lo exijan.

Excepcionalmente, cuando existan razones de emergencia que así lo justifiquen, los miembros de la Junta Directiva pueden comunicar sus votos por facsímil o por otros medios de comunicación que permitan que el voto sea escrito y firmado.

Todos los miembros de la Junta Directiva, inclusive quienes manifiesten su opinión contraria y los que no hayan participado en la reunión, quedan sometidos a los acuerdos legítimos adoptados por la Junta Directiva.

Artículo vigesimo segundo

De las sesiones ordinarias de la Junta Directiva

Corresponde a la Junta Directiva en sesión ordinaria:

- a) Establecer las políticas del CIP y aprobar la programación anual de sus actividades.
- b) Aprobar o desaprobar la gestión institucional y las cuentas del ejercicio.
- c) Elegir regularmente a los miembros de la Junta Directiva conforme lo previsto en los presentes Estatutos.
- d) Nombrar al Director General y aprobar el nombramiento de los Directores Generales Adjuntos.
- e) Deliberar y resolver sobre todos los asuntos del CIP que no hayan sido reservados a otros órganos conforme al presente Estatuto.

Artículo vigesimo tercero

De las sesiones extraordinarias de la Junta Directiva

Las sesiones extraordinarias pueden realizarse en cualquier tiempo para tratar asuntos de emergencia. Estos asuntos pueden ser todos los que competen a la Junta Ordinaria y, en general, todo cuanto sea necesario o conveniente para realizar los fines del CIP y el adecuado desempeño de la Institución.

Artículo vigesimo cuarto

De la convocatoria a las sesiones de la Junta Directiva

La Junta Directiva será siempre convocada por el Presidente, de acuerdo con el Vice-Presidente y el Director General, indicando el lugar, fecha y contenido de la agenda.

La convocatoria a las sesiones ordinarias o reunión anual se realizará con la anterioridad debida, teniendo en cuenta la fecha y el lugar acordados en la sesión ordinaria del año anterior. La agenda a tratarse en la sesión deberá ser recibida por los miembros con una anticipación no menor de 14 días.

La convocatoria a las sesiones extraordinarias debe ser notificada a los miembros de la Junta Directiva cuando menos con 10 días de anticipación.

Podrá hacerse constar en la comunicación que el día siguiente del señalado para la primera convocatoria, se reunirá la Junta Directiva en segunda convocatoria si no llegara a reunirse el quórum correspondiente en la primera citación.

Artículo vigésimo quinto

Sesión sin convocatoria previa

No obstante lo dispuesto en los artículos precedentes, la Junta Directiva se entenderá convocada y quedará válidamente constituida, siempre que estén presentes todos sus miembros y acepten por unanimidad la celebración de la Junta Directiva y los asuntos que en ella se propongan tratar.

Artículo vigesimo sexto

Asistentes

Tienen derecho a asistir a la Junta Directiva aquellos cuyo nombramiento como miembros se encuentre vigente, y el Secretario de la misma quien tiene voz pero no voto. La Junta Directiva puede invitar a participar en ella a los funcionarios, profesionales y técnicos al servicio del CIP y a cualquier persona que tuviera interés en la buena marcha de los asuntos institucionales. Estas personas ajenas a la Junta Directiva asistirán exclusivamente en los momentos en que se traten los asuntos específicos para los que han sido llamados, y tienen voz pero no voto.

Artículo vigesimo septimo

Quórum

Para la celebración de las sesiones de Junta Directiva, sean ordinarias o extraordinarias, en su primera convocatoria y cuando no se trate de los asuntos mencionados en el artículo vigésimo noveno, se requiere la concurrencia de seis de sus miembros.

En segunda convocatoria bastará la concurrencia de tres miembros, quienes serán necesariamente el Presidente o el Vice-Presidente en caso de ausencia del Presidente, uno de los miembros de la Junta Directiva (que puede ser el propio Vice-Presidente si el Presidente se encuentra presente) y el Director General.

Artículo vigesimo octavo

Votaciones

Cada miembro de la Junta Directiva tiene derecho a un voto.

Los miembros de la Junta Directiva pueden votar por facsímil. En este caso se tendrá en cuenta su voto para todo efecto, pero no se considerará presente a la persona para efectos del quorum.

Los acuerdos de la Junta Directiva se adoptarán con el voto favorable de la mayoría absoluta de los votantes (el número entero inmediatamente superior a la mitad de los votantes), salvo en las materias a que se refiere el artículo siguiente. En caso de empate decidirá el Presidente o quien haga sus veces.

Artículo vigesimo noveno

Mayoría calificada

Las sesiones en las que se trate sobre la remoción de uno de los miembros de la Junta Directiva, incluyéndose al Director General, sobre la modificación o interpretación de los Estatutos, sobre la disolución del CIP o sobre su fusión con otra institución, requerirán como quorum la asistencia de dos terceras partes de los miembros con nombramiento vigente. Para la validez de los acuerdos en estas materias se requiere el voto favorable de cuando menos siete de los miembros de la Junta Directiva.

Artículo trigésimo

Conflictos de interés

El derecho de voz y el derecho de voto no pueden ser ejercidos por el miembro de la Junta Directiva en los casos que tuviera, por cuenta propia o de terceros, interés en el asunto a tratar.

El miembro de la Junta Directiva que en cualquier asunto que se trate en la sesión crea que existe la posibilidad de que pudiera considerarse que tiene interés en él, debe manifestarlo a la Junta Directiva. Esta se pronunciará sobre si tal interés constituye conflicto con los intereses de la Institución. En tal caso, el miembro en cuestión debe abstenerse de participar en la deliberación y resolución concerniente a dicho asunto. El miembro de la Junta Directiva que contravenga esta disposición será

responsable de los daños y perjuicios que cause a la Institución y podrá ser removido por la Junta Directiva a propuesta del Presidente o de cualquiera de sus miembros.

Artículo trigesimo primero

De las actas

La sesión de Junta Directiva, cualquiera que sea su tipo, y los acuerdos adoptados en ella, deberán constar en un Libro de Actas, tanto en español como en inglés.

Para las actas se observará las siguientes reglas:

a) En el acta de cada sesión debe indicarse el lugar, día y hora en que se realizó, el nombre de las personas asistentes, la agenda, los asuntos sometidos a deliberación y los acuerdos adoptados con indicación en cada caso del resultado de las votaciones.

b) Los miembros concurrentes están facultados para solicitar que quede constancia en el acta del sentido de las opiniones y de los votos que hayan emitido.

c) El Secretario distribuirá entre los miembros que asistieron a la sesión un borrador del acta correspondiente, dentro de los sesenta días siguientes a su celebración. Los miembros que asistieron tienen a su vez un plazo de treinta días para presentar por escrito al Secretario sus observaciones y comentarios.

d) Una vez que el Secretario haya procesado las observaciones y comentarios recibidos, preparará el acta definitiva, la que será firmada por el Presidente y el Vice-Presidente de la Junta Directiva. El proyecto definitivo de acta será repartido entre todos los miembros de la Junta Directiva, incluso los que no asistieron a la sesión.

e) En la siguiente sesión de la Junta Directiva, dicho proyecto será sometido a la aprobación de la Junta Directiva.

TITULO V

DE LOS COMITES DE LA JUNTA DIRECTIVA

Artículo trigesimo segundo

De los Comités

La Junta Directiva estará asesorada por Comités integrados por los propios miembros de la Junta Directiva, según se especifica en los artículos siguientes:

Estos Comités serán:

- a) Comité Ejecutivo
- b) Comité de Auditoria
- c) Comité de Programas

d) Comité de Nominaciones

e) Los Comités, ya sea permanentes o ad hoc, que en el futuro la Junta Directiva considere conveniente crear, según lo requieran las necesidades del CIP, en cuyo caso determinará su conformación y les asignará sus funciones, sin que ello implique una modificación de los presentes Estatutos.

Artículo trigésimo tercero

De la conformación del Comité Ejecutivo

El Comité Ejecutivo está compuesto por el Presidente y el Vice-Presidente, el Presidente del Comité de Programas y el Director General del Centro.

Artículo trigésimo cuarto

De las funciones del Comité Ejecutivo

El Comité Ejecutivo se encarga de los aspectos esenciales del CIP que se produzcan entre dos sesiones de Junta Directiva, entre los que se incluye la supervisión de las finanzas.

Este Comité sesionará de tiempo en tiempo, de acuerdo a las necesidades, en los lugares y fechas determinadas por el Presidente. A tales reuniones se podrá invitar a otros miembros de la Junta Directiva o a funcionarios del CIP.

Artículo trigésimo quinto

De la conformación del Comité de Auditoría

El Comité de Auditoría está compuesto por el Vice-Presidente de la Junta Directiva y otros dos miembros de la Junta Directiva propuestos por el Presidente y aprobados por la Junta Directiva por un período de un año.

Artículo trigésimo sexto

De las funciones del Comité de Auditoría

Este Comité supervisará la auditoría interna del CIP.

Artículo trigésimo séptimo

De la conformación del Comité de Programas

El Comité de Programas está compuesto por un Presidente elegido por la Junta Directiva por un período de dos años e integrado por lo menos

por cinco miembros designados anualmente por el Presidente de la Junta Directiva y el Presidente del Comité de Programas.

Artículo trigesimo octavo

De las funciones del Comité de Programas

El Comité de Programas tendrá a su cargo:

- a) La pertinencia de las actividades de capacitación e investigación del CIP para el mundo en desarrollo, vista desde una perspectiva de corto y largo plazo, juzgada en relación a la importancia de los problemas tratados, la propiedad de la estrategia seguida y su complementariedad a otros esfuerzos internacionales y regionales.
- b) La calidad científica del trabajo del CIP.
- c) Los vínculos científicos con otras instituciones pertinentes incluyendo a aquellos del GCIAl.
- d) Las relaciones del Centro con países clientes y el impacto en éstos del trabajo del Centro.
- e) Cualquier otro asunto de pertinencia programática solicitado por la Junta Directiva.

Artículo trigesimo noveno

De la conformación del Comité de Nominaciones

El Comité de Nominaciones será presidido por el Vice-Presidente de la Junta Directiva e integrado por dos miembros designados cada dos años por el Presidente de la Junta Directiva.

Artículo cuadragesimo

De las actas

Los diferentes comités llevarán actas de sus sesiones, encargando esta tarea a uno de sus miembros.

En el caso de las sesiones del Comité Ejecutivo, las actas serán redactadas por el Secretario de la Junta Directiva.

Las actas de todos los Comités serán entregadas, con la respectiva firma de los asistentes, al Secretario de la Junta Directiva, quien las conservará en la sede del CIP.

TITULO VI

DE LA DIRECCION GENERAL

Artículo cuadragesimo primero

Del Director General

El Director General es el ejecutor de las decisiones de la Junta Directiva y el representante legal del CIP, teniendo además de las facultades

y obligaciones inherentes a la naturaleza del cargo, aquellos previstas en este Estatuto y las que pueda otorgarle la Junta Directiva en el futuro.

El Director General goza, en especial, de las siguientes facultades:

1. Administrar los negocios y operaciones del CIP, organizando las oficinas y supervigilando el funcionamiento de las mismas.

2. Ejercer la representación legal y civil del CIP ante todo tipo de personas o entidades nacionales o extranjeras sean estas públicas, privadas, mixtas o asociadas financieras, bancarias, civiles o comerciales y ante las autoridades políticas, judiciales, militares, policiales, administrativas, municipales y públicas, pudiendo presentar toda clase de recursos, reclamaciones y desistirse de ellos.

3. Representar al CIP con las facultades generales del mandato y las especiales a las que se refiere el Código Procesal Civil. En consecuencia y sin que la presente enumeración sea taxativa, el Director General puede desistirse de la demanda, convenir en ella, prestar confesión o juramento decisorio, deferir al del contrario, transigir el pleito, someterlo a arbitraje y para los demás actos que exprese la Ley, pudiendo sustituir o delegar estas facultades en otros funcionarios del CIP y readquirirlas cuantas veces sea necesario o conveniente.

4. Asumir la representación legal de la Institución en cualquier proceso judicial sea éste civil, agrario, constitucional, laboral, o contencioso-administrativo, con las facultades generales del mandatario o apoderado judicial señaladas en los artículos 74 y 75 del Código Procesal Civil. En especial, gozar de las facultades de demandar, reconvenir, contestar demandas, plantear excepciones, desistirse del proceso y de la pretensión, conciliar, prestar declaración de parte o de testigo, transigir dentro o fuera de juicio, recusar jueces, vocales y auxiliares de justicia. También ejercer la representación en cualquier procedimiento administrativo, someter la controversia a arbitraje, sustituir o delegar la representación procesal, pedir suspensión de pagos, reconocer documentos privados en su contenido y firmas, otorgar contracautela sea de naturaleza real o personal; y plantear recurso de apelación, reposición, casación, queja, y nulidad, y cualquier otro recurso impugnatorio previsto por la ley; así como todo acto que implique la representación de la institución en cualquiera de los procedimientos antes mencionados en los que ésta pueda ser parte o actúe como demandante o demandada.

5. Ejercer la representación de la Institución en asuntos laborales y de seguridad social, gozando de las más amplias facultades de gestión y representación, en especial de las contempladas en la Ley Nro. 26636 para los procesos que se sigan ante los juzgados y salas laborales. Asimismo, ejercer la representación en base a las facultades para negociar y suscribir convenciones colectivas sobre condiciones de trabajo y remuneraciones, conforme a la Ley Nro. 25593 y al Decreto Supremo Nro. 011-92-TR, en especial a la contemplada por el artículo 48 inciso c) de la Ley; a las facultades para actuar en nombre de la Institución en las

inspecciones que se realicen de conformidad con el Decreto Supremo Nro. 004-96-TR del 11 de junio de 1,996; y en base a las facultades de representación que sean necesarias para actuar en toda clase de procedimientos, trámites, gestiones, visitas, etc., que se realicen ante las autoridades judiciales y el Ministerio de Trabajo, sin reserva ni limitación alguna.

6. De acuerdo con la Ley de Normas Generales de Procedimientos Administrativos, interponer peticiones, reclamos, denuncias y recursos, así como desistirse de los mismos; renunciar a los derechos; realizar cobranzas de dinero; solicitar toda clase de concesiones administrativas; y, en general, ejercer todas las facultades del poder del que trata el artículo 24 del Decreto Supremo Nro. 006-67-SC, modificado por el Decreto Ley Nro. 26111. Asimismo, representar a la Institución en los procedimientos ante la Autoridad Administrativa de Trabajo o en la negociación de convenios colectivos con las facultades que las leyes específicas exigen.

7. Llevar y firmar la correspondencia telegráfica y epistolar de la sociedad y vigilar que las cuentas se lleven al día.

8. Asumir la representación de la Institución, en cualquier proceso penal con las facultades específicas de: denunciar, constituirse en parte civil, desistirse de la condición de parte civil, prestar preventiva y testimoniales, solicitar al Ministerio Público la abstención del ejercicio penal, pedir al Ministerio Público que solicite al juez dictar auto de sobreseimiento, en cualquier etapa del proceso; y acudir a la Policía Nacional sin límite de facultades.

9. De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 23 del Código Tributario, presentar declaraciones; interponer reclamaciones o recursos administrativos; desistirse o renunciar derechos; presentar recursos de reconsideración o apelación; y, en general, gozar de todas las facultades necesarias para la representación de la Institución ante las autoridades fiscales.

10. Seleccionar y designar a los Directores Generales Adjuntos y contratar y separar a los funcionarios, empleados, obreros y trabajadores en general, fijándoles sus atribuciones y remuneraciones, salvo aquellos casos que estos Estatutos han reservado para la Junta Directiva. Vigilar al personal en servicio de la Institución impartándole las instrucciones que crea conveniente y supervisar el funcionamiento de todas las áreas de la Institución, dando las órdenes y dictando las medidas necesarias para su buen funcionamiento.

11. Iniciar procedimientos administrativos relativos a derechos de propiedad intelectual e industrial, para el registro, licencia de uso, nulidades, prórrogas y renovación de derechos sobre nombres comerciales, marcas, patentes y demás elementos constitutivos de la propiedad intelectual, industrial y de Derechos de Autor; formular y contestar oposi-

ciones al uso o a solicitudes del Registro relativos a tales derechos y denuncias por competencia desleal, formular apelaciones, solicitar licencias de uso obligatorio en las patentes.

12. Ordenar pagos y cobrar y/o otorgar recibos, cancelaciones, cobrar y protestar cheques emitidos a nombre de la Institución y libramientos expedidos por las autoridades estatales, cobrar giros, recoger cartas aseguradas y certificadas.

13. Abrir y cerrar todo tipo de cuentas bancarias, así como retirar dinero de las cuentas bancarias de la Institución a su sola firma, girar cheques sobre saldos acreedores o deudores en las cuentas corrientes, en moneda nacional o extranjera, que la Institución tenga abiertas en instituciones bancarias del país.

14. Celebrar contratos de crédito en cuenta corriente y de créditos documentarios, así como solicitar, contratar otorgar y revocar avales o fianzas, mancomunadas o solidarias, bancarias o comerciales, afectar en prenda la mercadería, los equipos y, en general, los bienes muebles que integren el patrimonio de la sociedad.

15. Celebrar todo tipo de contratos de crédito, especialmente a corto, mediano y largo plazo, así como contratos de adelanto en cuenta corriente con cualquier banco o entidad financiera o comercial, fijando el tipo de interés, los plazos y las demás condiciones inherentes a dichas operaciones. Ceder créditos.

16. Aceptar, reaceptar, girar, endosar y renovar certificados; warrants; pólizas; documentos de embarque, de almacenes generales y cualesquiera otros documentos mercantiles y civiles, girar, aceptar, endosar y descontar letras de cambio, suscribir vales y pagarés, endosarlos y descontarlos comprar, vender y retirar valores, depositar valores en custodia y retirarlos, alquilar cajas de seguridad, abrirlas y cancelarlas, afectar depósitos en cuenta corrientes, dar y tomar en arrendamiento, inclusive financiero, bienes muebles e inmuebles, celebrar toda clase de contratos de seguros, fijar el monto de los mismos las primas respectivas y las formas de pago, endosar y/o solicitar el endoso de pólizas de seguro, comprar, vender, gravar o preñar los bienes muebles de la sociedad, celebrar contratos y compromisos de toda naturaleza y forma; tratar toda clase de negocios; y, en general, hacer todo cuanto sea necesario o conveniente para el cumplimiento de los fines sociales. Las facultades anteriormente enunciadas autorizan al Director General a efectuar operaciones en moneda nacional y cualquier tipo de moneda extranjera respecto a aquello que fuera pertinente.

17. Negociar y celebrar en nombre de la Institución todos los actos y contratos que requieran sus actividades, pudiendo celebrar contratos de compraventa, permuta, arrendamiento y los demás permitidos por la legislación peruana, sin reserva ni limitación alguna, incluso aquellos que importen disposición de los bienes de la Institución a título oneroso

o la constitución de derechos reales, principales o de garantía sobre los mismos, pudiendo para el efecto suscribir los instrumentos públicos o privados que sean necesarios.

18. Realizar todo tipo de operaciones bancarias, en especial girar cheques sobre las cuentas corrientes que la Institución tenga actualmente o pueda tener en el futuro, pudiendo ser éstas en moneda nacional o extranjera, en los Bancos estatales, asociados o particulares, en territorio del Perú o en el extranjero, con provisión de fondos o sin ellos, pudiendo al efecto sobregirarse. De la misma forma podrá a su vez depositar fondos de cualquier clase, ya sea a plazo, ahorros o a la vista y retirarlos en cualquier momento, endosar cheques, aceptar, reaceptar, cobrar, descontar y protestar letras, cheques, vales, pagarés y cualquier documento de crédito que represente una orden de pago.

19. Concurrir e intervenir en remates, licitaciones y concursos de precios, sean públicos o privados, suscribiendo las propuestas y los contratos que se deriven de los mismos con las autoridades estatales o privadas, dando cuenta a la Junta Directiva de los resultados y pormenores de estos actos.

20. Aceptar, recibir en nombre y representación de la Institución, a título gratuito y oneroso toda clase de bienes muebles e inmuebles en calidad de donación, cesión, permuta, herencia o cualquier otra contribución destinada a consolidar sus fondos. Asimismo, podrá aceptar a nombre de la Institución, las rentas, fondos, efectos y valores que le asignen, sea en propiedad, adjudicación en uso o en depósito y siempre que sean compatibles con sus propósitos básicos.

21. Suscribir ante el Ministerio de Relaciones Exteriores todos los documentos necesarios a fin de solicitar la exoneración del pago del impuesto general a las ventas de los pasajes que por cualquier medio de transporte adquiera la Institución.

22. Suscribir ante la Superintendencia Nacional de Administración Tributaria – SUNAT, todos los documentos necesarios a fin de solicitar y obtener la exoneración de pago de los impuestos a los servicios de energía eléctrica, agua potable y alcantarillado, comunicación telefónica tradicional y celular, del impuesto a las construcciones, del impuesto general a las ventas de los pasajes que por cualquier medio de transporte adquiera la Institución.

23. Representar a la Institución a fin de otorgar, en nombre de la institución, avales y/o fianzas solidarias de favor del personal internacional tanto en el arrendamiento como en la compraventa de inmuebles destinados a vivienda, estableciendo la renuncia expresa de la institución al beneficio de excusión, de acuerdo a lo preceptuado en el inciso segundo del artículo 1883° del Código Civil.

24. Representar a la Institución a efectos de constituir o levantar hipotecas a favor de la Institución como producto de mutuos que esta institución realice a favor de su personal y otras personas vinculadas a la institución.

25. Otorgar préstamos a sus funcionarios y demás personas vinculadas a la Institución, con garantía hipotecaria o sin ella, así como constituirse como aval o fiador solidario respecto de los préstamos que soliciten los mismos ante las entidades crediticias, bancarias o financieras, así como aval a fiador solidario en los contratos de compraventa, arrendamiento u otros celebrados por ellos.

26. Rendir cuentas a la Junta Directiva de las condiciones y progresos de las operaciones de la Institución y de las cobranzas, inversiones y fondos disponibles.

27. Presentar ante la Junta Directiva y el Comité Ejecutivo, los planes e informes sobre el desarrollo de los programas y será responsable ante la Junta por todas las actividades de la Institución.

28. Suscribir los documentos públicos o privados, minutas y escrituras publicas que se requieren para llevar a cabo las operaciones indicadas en los incisos anteriores. La firma del Director General será suficiente en todos estos casos.

29. Ejercer todas las facultades que sean compatibles con las funciones que desempeña y con lo establecido por la ley y los estatutos, así como cumplir los encargos que le confiere en cada caso la Junta Directiva mediante el otorgamiento de poderes a su favor.

30. Delegar cualquiera de las facultades que se le otorgan en el presente artículo en la persona o personas que él mismo designe, en todo o en parte, revocarlo y reasumir la representación cuando lo estime conveniente, pudiendo autorizar a los delegatarios para que estos, a su vez, deleguen en todo o parte el poder que se les ha conferido. Para que esta segunda delegación surta efectos deberá constar la autorización respectiva, por escrito, en el poder otorgado.

TITULO VII

DE LA MODIFICACIÓN DE LOS ESTATUTOS

Artículo cuadragesimo segundo

De las formalidades para la modificación estatutaria

Los presentes Estatutos pueden ser modificados por la Junta Directiva siempre que se cumplan los requisitos de quorum y mayoría establecidos en el artículo vigésimo noveno de estos Estatutos.

Adicionalmente, cuando se trate de convocatoria para tratar una modi-

ficación estatutaria, las citaciones deben hacerse en forma expresa, con indicación del artículo o artículos a ser modificados y las propuestas correspondientes. Esta citación se efectuará en este caso con una anticipación no menor de ocho semanas.

Las modificaciones de los Estatutos acordadas por la Junta Directiva serán puestas en conocimiento del Grupo Consultivo de Investigación Agrícola Internacional (GCI AI), sin lo cual no serán válidas.

Las modificaciones de Estatutos que no cumplan con los requisitos establecidos en el presente artículo se tendrán por no hechas y carecerán de todo efecto legal.

TITULO VIII

DE LA DISOLUCION Y LIQUIDACION DEL CIP

Artículo cuadragésimo tercero

Requisitos para acordar la disolución

En el caso de que se piense que el CIP no puede continuar funcionando en forma efectiva por una razón de gravedad, la Junta Directiva podrá tratar sobre su disolución.

La disolución debe ser acordada por la Junta Directiva con los requisitos de quorum y mayoría establecidos en el artículo vigésimo noveno de estos Estatutos. El incumplimiento de alguno de tales requisitos hace inválida la resolución de disolución.

Artículo cuadragésimo cuarto

De la Comisión Liquidadora

Adoptado el acuerdo de disolución, la Junta Directiva nombrará una Comisión Liquidadora cuya actividad estará destinada exclusivamente a terminar con las actividades existentes, cesar al personal y transferir los activos en la forma que se ordena en el artículo siguiente.

El CIP conservará su personalidad jurídica mientras se realice la liquidación de sus bienes y contratos.

En estado de liquidación, la Comisión Liquidadora no podrá iniciar nuevos programas sino limitarse únicamente a hacer todo lo que fuera necesario para dar término ordenadamente a las actividades institucionales y dar por concluidos los compromisos vigentes en la forma legal adecuada. Dentro de este proceso, la Comisión Liquidadora está facultada para vender los bienes del CIP a fin de hacer frente a obligaciones pendientes.

Terminada la liquidación, la Comisión Liquidadora deberá presentar un informe final a la Junta Directiva con el detalle de su gestión.

Aprobado ese informe, la Junta Directiva tendrá por disuelto el CIP.

Artículo cuadragesimo quinto

Los activos del CIP que todavía existan después de efectuado el pago de las obligaciones pendientes dentro del proceso de liquidación, se transferirán gratuitamente a instituciones de fines similares en los países que se encuentren.

La determinación de la institución o instituciones que recibirán tales activos en cada país se efectuará mediante un Convenio con el Gobierno del país correspondiente y previa consulta con el Grupo Consultivo de Investigación Agrícola Internacional (GCIAl).

En ningún caso los activos del CIP podrán ser distribuidos gratuitamente entre los miembros de la Junta Directiva ni el personal del mismo, directa ni indirectamente.

Artículo cuadragesimo sexto

Revocación del acuerdo de disolución

Hasta antes de que se produzca la última transferencia de los activos y si se presentan nuevas situaciones que hacen viable la continuación del CIP, la Junta Liquidadora podrá dejar sin efecto la Comisión Liquidadora, revocar el acuerdo de disolución y reasumir las funciones directivas que le corresponden normalmente conforme a los presentes Estatutos.

Este acuerdo debe ser adoptado con las mismas formalidades que el de disolución y será igualmente puesto en conocimiento del Grupo Consultivo de Investigación Agrícola Internacional (GCIAl).

TITULO IX

DE LA FUSION

Artículo cuadragesimo septimo

A sugerencia del Grupo Consultivo de Investigación Agrícola Internacional (GCIAl), la Junta Directiva podrá acordar la fusión del CIP con alguna otra institución similar, ya sea bajo la modalidad de que el CIP absorba a la otra institución o que el CIP sea absorbido por la otra institución o que ambas instituciones desaparezcan y se cree una nueva como resultado de la fusión.

Artículo cuadragesimo octavo

El acuerdo de fusión debe adoptarse con los requisitos establecidos en el artículo vigésimo noveno.

TITULO X

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

Artículo cuadragesimo noveno

De la composición de la primera Junta Directiva

La primera Junta Directiva estará compuesta por las siguientes personas, cada una por el término que se indica a continuación:

a) Miembros propuestos por el país sede:

1. Por el Ministro de Agricultura: Dra. Josefina Takahashi, por un término de 3 años que vencerá el 30 de Abril de 2000.

2. Por la Universidad Nacional Agraria: Dr. Klaus Raven, por un término de 3 años que vencerá el 30 de Abril de 2002.

b) Miembros propuestos por el Grupo Consultivo para la Investigación Agrícola Internacional (GCAI):

1. Sra. Alicia Bárcena, por un término de 3 años que vencerá el 30 de Abril de 2000.

2. Dr. Ren Wang, por un término de 3 años que vencerá el 30 de Abril de 2002.

3. Dra. Eija Pehu, por un término de 3 años que vencerá el 30 de Abril de 2002.

c) El Director General del Centro: Dr. Hubert Zandstra, quien goza de todas las facultades que le otorga este Estatuto y las que adicionalmente pudiera concederle la Junta Directiva.

d) Miembros seleccionados por la propia Junta Directiva:

1. Dr. M.S.U. Chowdhury, por un término de 3 años, que vencerá el 30 de Abril de 2000.

2. Dr. Chukichi Kaneda, por un término de 3 años, que vencerá el 30 de Abril de 2002.

3. Dr. David MacKenzie, por un término de 3 años, que vencerá el 30 de Abril de 2000.

4. Dr. Theresa Sengooba, por un término de 3 años, que vencerá el 30 de Abril de 2000.

5. Dr. Koenraad Verhoeff, por un término de 3 años, que vencerá el 30 de Abril de 2001.

6. Dr. Vo-Tong Xuan, por un término de 3 años, que vencerá el 30 de Abril de 2002.

Lima, 26 de Noviembre de 1999.

C. VERTALING**Verdrag inzake de erkenning van de internationale rechtspersoonlijkheid van het Internationaal Aardappelcentrum (CIP)**

Overwegende dat:

de Peruaanse regering bij Hoog Decreet aangenomen in 1967 het Internationaal Aardappelcentrum heeft opgericht (hierna te noemen het CIP of het Centrum) met de status van internationale instantie binnen Peru;

het CIP sinds 1972 een integrerend deel vormt van de internationale adviesgroep inzake landbouwonderzoek (hierna te noemen de IAL), een consortium van de nationale regeringen, multilaterale agentschappen voor technische bijstand, privé-stichtingen en andere instellingen die uiteenlopende internationale onderzoekscentra ondersteunen teneinde de landbouwproductie van de ontwikkelingslanden te verbeteren en te vergroten; en

ondanks het feit dat de Peruaanse regering aan het CIP de status van internationale instantie binnen Peru heeft toegekend, het algemene mandaat van het Centrum vereist dat het CIP formeel door de staten waarmee het samenwerkt wordt erkend als zijnde een instelling met een internationale juridische status;

Komen de Partijen bij dit Verdrag overeen de internationale rechtspersoonlijkheid van het Internationaal Aardappelcentrum te erkennen, overeenkomstig de bepalingen van het internationaal recht en de overige noodzakelijke voorwaarden die het Centrum in staat stellen doeltreffend te werken en aldus zijn doelstellingen te bereiken.

De Partijen bij dit Verdrag zijn, derhalve, het volgende overeengekomen:

Artikel 1

Erkenning van de internationale rechtspersoonlijkheid

1. Bij deze wordt de internationale rechtspersoonlijkheid van het Internationaal Aardappelcentrum erkend. Als internationale organisatie voert het CIP zijn taken uit en streeft het zijn doelen en doelstellingen na in overeenstemming met de wetten van de landen waarop zijn activiteiten zijn gericht.

2. Het CIP verricht zijn activiteiten in overeenstemming met de bijgevoegde statuten, die eventueel kunnen worden gewijzigd in overeenstemming met de bepalingen inzake wijziging die opgenomen zijn in de statuten.

Artikel 2

Beperkingen

1. Het enige doel van dit Verdrag is het toekennen van internationale rechtspersoonlijkheid aan het CIP. Het Verdrag kan evenwel als basis dienen voor de toekenning aan het CIP van de voorrechten en immuniteiten die nodig zijn voor de uitvoering van zijn werkzaamheden.

2. Dit Verdrag verplicht de Partijen er geenszins toe enige bijdrage of financiële steun aan het CIP te verstrekken, noch te aanvaarden of borg te staan voor financiële verplichtingen, schulden of andere verplichtingen van het CIP.

3. Dit Verdrag doet geen afbreuk aan de rechten en verplichtingen van het CIP die voortvloeien uit contractuele bepalingen tussen het CIP en derde partijen. Op dezelfde wijze doet het Verdrag geen afbreuk aan de rechten en verplichtingen van het CIP die voortvloeien uit eventuele overeenkomsten die het Centrum met een regering of regeringen heeft gesloten, tenzij de betrokken regeringen en het CIP besluiten de overeenkomsten opnieuw te bezien teneinde hierin rekening te houden met de internationale status van het CIP.

Artikel 3

Ondertekening en toetreding

1. Dit Verdrag staat voor ondertekening open voor de Staten bij het ministerie van buitenlandse zaken van de Republiek Peru. Het Verdrag blijft openstaan voor ondertekening gedurende een tijdvak van twee jaar, te rekenen vanaf 26 november 1999.

2. Na het verstrijken van het in het eerste lid bedoelde tijdvak, staat dit Verdrag, na voorafgaande goedkeuring door de Raad van Toezicht van het CIP, open voor toetreding door elke Staat.

3. De akten van toetreding dienen te worden nedergelegd bij de Depositaris van dit Verdrag.

4. De regering van de Republiek Peru is de Depositaris van dit Verdrag en zij:

- a. brengt alle Staten die dit Verdrag hebben ondertekend of hiertoe zijn toegetreden op de hoogte van:
 - i. elke nieuwe ondertekening of van elke nederlegging van een akte van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding, met de overeenkomstige datum;
 - ii. de datum van inwerkingtreding van dit Verdrag;
 - iii. de nederlegging van elke akte van opzegging van dit Verdrag, alsmede van de datum van deze nederlegging en van de datum waarop de opzegging van kracht wordt.

- b. doet gewaarmerkte afschriften van dit Verdrag toekomen aan alle ondertekenende en toetredende Staten;
- c. houdt in bewaring de oorspronkelijke tekst van dit Verdrag alsmede van de aan haar verleende volmacht.

Artikel 4

Inwerkingtreding

1. Dit Verdrag treedt in werking nadat drie Staten het hebben ondertekend.
2. Ten aanzien van elke Staat die een akte van toetreding nederlegt na de datum van inwerkingtreding van het Verdrag, treedt het Verdrag in werking op de eerste dag van de maand volgend op de datum van ontvangst van deze akte door de Depositaris.

Artikel 5

Wijzigingen

1. Elke Partij kan voorstellen doen tot wijziging van dit Verdrag. De wijziging dient te worden goedgekeurd door de meerderheid van de Partijen.
2. Een aldus goedgekeurde wijziging wordt ten aanzien van de Staten die partij zijn, en die de wijziging hebben aanvaard, van kracht 30 dagen na het tijdstip van de nederlegging bij de Depositaris van de akten van aanvaarding door een meerderheid van de Staten die partij zijn bij dit Verdrag. Daarna wordt de wijziging ten aanzien van elke tot dit Verdrag toegetreden Staat dertig dagen na de nederlegging door die Staat van zijn akte van aanvaarding van kracht.

Artikel 6

Opzegging

Elke Partij kan dit Verdrag opzeggen door een schriftelijke kennisgeving van dit voornemen aan de Depositaris, die hiervan mededeling doet aan de overige Partijen. De opzegging wordt drie maanden na de datum van ontvangst van de kennisgeving door de Depositaris van kracht.

Artikel 7

Beëindiging van het Verdrag

Dit Verdrag wordt beëindigd door de opheffing van het CIP of wanneer, als gevolg van opzeggingen, minder dan drie tot het Verdrag toegetreden Partijen overblijven.

Artikel 8

Beslechting van geschillen

1. Elk geschil tussen de Partijen betreffende de uitlegging of toepassing van dit Verdrag dat niet kan worden opgelost in onderlinge overeenstemming, wordt, op verzoek van een van de partijen bij het geschil, voorgelegd aan een uit drie leden samengesteld scheidsgerecht. Elke partij benoemt een lid van het scheidsgerecht en de twee aldus benoemde leden benoemen tezamen een derde lid van het scheidsgerecht, dat optreedt als voorzitter van het scheidsgerecht.

2. Indien een van de Partijen verzuimt een lid te benoemen en indien zij daar geen gevolg aan heeft gegeven binnen twee maanden na de datum van het verzoek van de andere Partij tot deze benoeming over te gaan, kan de laatstgenoemde Partij de President van het Internationale Gerechtshof verzoeken de desbetreffende benoeming te verrichten. Indien de twee leden binnen twee maanden na hun benoeming geen overeenstemming bereiken over de keuze van het derde lid, kan elk van de Partijen bij het geschil de President van het Internationale Gerechtshof verzoeken de desbetreffende benoeming te verrichten.

3. Indien de functie van President van het Internationale Gerechtshof vacant is of indien de President verhinderd is zijn functie uit te oefenen, of indien de President de nationaliteit heeft van een van de Partijen bij het geschil, kan de in dit artikel bedoelde benoeming van het derde lid van het scheidsgerecht worden verricht door de Vice-President van het Internationale Gerechtshof of, indien deze verhinderd is, door een lid van het Gerechtshof dat na hem de hoogste anciënniteit heeft.

4. Tenzij de Partijen anders beslissen, stelt het scheidsgerecht zijn eigen procedure vast.

5. Het scheidsgerecht neemt zijn beslissing bij meerderheid van stemmen. Deze beslissing is onherroepelijk en bindend voor de Partijen bij het geschil.

Artikel 9

Authentieke teksten

Dit Verdrag is opgesteld in de Franse, de Engelse en de Spaanse taal, waarbij de drie teksten gelijkelijk authentiek zijn.

TEN BLIJKE WAARVAN de ondergetekende gevolmachtigden, daartoe naar behoren gemachtigd door hun onderscheiden regeringen, dit Verdrag hebben ondertekend.

GEDAAN te Lima, op 26 november 1999.

(Voor de ondertekening zie blz. 5 van dit Tractatenblad)

Wijziging van de Statuten van het Internationaal Aardappelcentrum (CIP)

Hierbij worden de statuten van het Internationaal Aardappelcentrum vastgesteld, waarvan de internationale rechtspersoonlijkheid is erkend door middel van het te Lima op 26 november 1999 gesloten internationaal Verdrag; de statuten vormen een integrerend deel van het Verdrag, overeenkomstig het gestelde in artikel 1 van het Verdrag.

STATUTEN

TITEL I

NAAM, RECHTSPERSOONLIJKHEID, ZETEL, BESTAANSDUUR, DOEL,
ACTIVITEITEN EN RECHTSBEVOEGDHEID VAN HET CIP

Artikel 1

Naam en juridische status

Het „Internationaal Aardappelcentrum” (hierna te noemen het CIP), is een onafhankelijke internationale organisatie, zonder winstoogmerk, met uitsluitend wetenschappelijke en educatieve doeleinden, en met volledige autonomie ten aanzien van haar beheer en activiteiten.

Het CIP beschikt over volledige internationale rechtspersoonlijkheid uit hoofde van het Verdrag waarbij het is opgericht en ingevolge de internationale aard van zijn leden en van zijn activiteiten. Het CIP beschikt over alle rechtsbevoegdheid die noodzakelijk is voor de uitoefening van zijn functies en de verwezenlijking van zijn doeleinden.

Artikel 2

Zetel

De zetel van het CIP is gevestigd in de Republiek Peru; het hoofdkantoor is gevestigd te Lima. Onverminderd het voorgaande kan de Raad van Toezicht van het CIP in elke andere plaats in Peru of in andere landen kantoren vestigen indien zulks noodzakelijk is ter ondersteuning van het programma van het CIP.

Artikel 3

Bestaansduur

De bestaansduur van het CIP is onbepaald, maar de Raad van Toezicht kan zijn ontbinding goedkeuren overeenkomstig het gestelde in Titel VII van deze Statuten.

Artikel 4

Doel

Het doel van het CIP is omschreven in het mandaat dat aan het Centrum is toegekend en in de opdracht waarmee het is belast, zoals bepaald in de volgende leden van dit artikel.

De doelstelling van het CIP is de volgende:

- a. het nodige onderzoek verrichten teneinde de belangrijkste problemen op te lossen die de productie en consumptie van aardappelen en zoete aardappelen in de ontwikkelingslanden beperken;
- b. een bijdrage leveren aan het behoud van de genetische verscheidenheid van de wortel- en knolgewassen van de Andes en andere;
- c. het nodige onderzoek coördineren en uitvoeren teneinde duurzame beheersystemen te ontwikkelen voor hooggelegen regio's, waarbij voorrang wordt gegeven aan de Andes-regio.

Deze activiteiten omvatten het toepasbaar maken van de verzamelde kennis van de industrielanden alsmede relevant onderzoek na de oogst.

De „missie” van het CIP is een bijdrage te leveren aan de vergroting van de voedselproductie, aan de instelling van duurzame en milieuvriendelijke landbouwsystemen en aan de verbetering van het welzijn van de mensheid, door:

- a. het organiseren van multidisciplinaire en gecoördineerde onderzoeksprogramma's;
- b. het uitvoeren van uitgebreide onderzoeks- en trainingsactiviteiten in een samenwerkingsverband, bedoeld ter vergroting van de capaciteit van nationale onderzoeksprogramma's gericht op de vaststelling en het gebruik van het unieke potentieel aan producten die in uiteenlopende voedselsystemen binnen het Mandaat van het CIP vallen;
- c. het bewerkstelligen en bevorderen van samenwerking tussen landen ten behoeve van wederzijds begrip en interdependentie bij het oplossen van gemeenschappelijke problemen; en
- d. het helpen van de wetenschappers overal ter wereld bij het vinden van flexibele en doeltreffende antwoorden op de veranderende eisen binnen de landbouw.

Het CIP beschikt over alle bevoegdheden die nodig zijn en kan alle door het Centrum nodig geachte verplichtingen aangaan voor de verwezenlijking van zijn doel. Derhalve voert het CIP de volgende activiteiten uit of laat het deze uitvoeren door derden, zonder dat deze opsomming, die bij wijze van voorbeeld wordt gegeven, limitatief is:

- a. het uitvoeren van onderzoeksprogramma's teneinde bij te dragen aan de verbetering van de productie van aardappelen, zoete aardappelen en andere knolgewassen in het gastland of in elk ander land ter wereld;
- b. het oogsten, handhaven en distribueren van kiemplasma zodat dit kan worden gebruikt in het gastland of in elk ander land ter wereld;
- c. het verlenen van ondersteuning bij de ontwikkeling van soortgelijke instanties gevestigd in het gastland of in elk ander land ter wereld;

- d. het opleiden van onderzoekers die werkzaam zijn op de terreinen waarvoor het CIP verantwoordelijk is;
- e. het openbaar maken en verspreiden van de resultaten van de onderzoeken;
- f. het instellen van een geautomatiseerd informatiecentrum en het oprichten van een gespecialiseerde bibliotheek alsmede een herbarium;
- g. het organiseren van lezingen, vergaderingen, ronde-tafelconferenties en seminars, zowel nationaal als internationaal, met betrekking tot de verbetering van producten die behoren tot het mandaat van het CIP;
- h. het deelnemen aan alle activiteiten die verband houden met de doelstelling van het CIP.

Artikel 5

Rechtsbevoegdheid

Bij de uitvoering van zijn activiteiten kan het CIP zonder enige beperking of restrictie alle handelingen verrichten en alle contracten sluiten en, in het algemeen, alle handelingen verrichten die relevant of noodzakelijk zijn voor het voldoen aan zijn sociale doelstelling.

Onder voorbehoud dat de navolgende opsomming niet limitatief, doch slechts illustratief is, heeft het CIP in het bijzonder de volgende bevoegdheden:

- a. het ontvangen, aanschaffen of op enigerlei wijze rechtmatig verkrijgen van franchises, licenties, rechten, concessies en andere vergelijkbare rechten alsmede financiële hulp of hulp van elke andere aard, verleend door een publieke of particuliere instantie, zoals een autoriteit, instelling of gouvernementele organisatie, privé-onderneming, bedrijf, vereniging, stichting, universiteit, natuurlijke persoon of rechtspersoon, en, in het algemeen, door elke internationale, regionale of nationale entiteit, ongeacht de aard hiervan;
- b. het door middel van donatie, aankoop, concessie, ruilhandel, huur, in volle eigendom of door erfstelling over de hand of in vruchtgebruik, of op elke andere rechtmatige titel ontvangen, aanschaffen of verkrijgen van elke soort zakelijke eigendommen of contractuele posities, fondsen, aandelen, waardeobjecten en andere rechten, alsmede het in het algemeen bezitten, houden, beheren, gebruiken, in vruchtgebruik hebben, verkopen, overdragen of vervreemden van dergelijke rechten en eigendommen;
- c. het sluiten van contracten met de Regeringen of met andere volkenrechtelijke instanties en het sluiten van contracten met publiekrechtelijke personen alsmede met privaatrechtelijke natuurlijke en rechtspersonen;
- d. het aannemen van werknemers, onafhankelijke consultants, auditors en andere medewerkers en het vaststellen van hun salarissen en vergoedingen, zonder enige beperking of restrictie, voor zover deze noodzakelijk of nuttig zijn voor het bereiken van de doelen van het Centrum;

e. het op zijn naam laten registreren van octrooien voor uitvindingen, handelsmerken en intellectuele en industriële eigendomsrechten, alsmede het uitvoeren van de bijbehorende handelingen die uit genoemde rechten voortvloeien;

f. het nemen van alle soorten gerechtelijke stappen om zijn rechten te beschermen, op te eisen en in het algemeen te behartigen, en het ver- tegenwoordigen van het CIP in gerechtelijke acties tegen het Centrum.

TITEL II

BEHEER VAN HET CIP

Artikel 6

Beheersorganen

Het beheer van het CIP berust bij:

- a. de Raad van Toezicht;
- b. de Comités van de Raad van Toezicht;
- c. de Directeur-Generaal;
- d. het Secretariaat.

TITEL III

ECONOMISCH STELSEL

Artikel 7

Institutioneel kapitaal

Het startkapitaal van het CIP bedraagt USD13.973.000. Echter, hierna is het institutionele kapitaal het kapitaal zoals op de balans weergegeven.

Artikel 8

Financiering

De basisbegroting van het CIP wordt gefinancierd door de leden van de internationale adviesgroep inzake landbouwonderzoek (IAL). Hiertoe keurt de Raad van Toezicht de jaarlijkse begroting van het CIP goed, die zal worden voorgelegd aan de internationale adviesgroep inzake landbouwonderzoek (IAL).

Daarnaast kan het CIP bijdragen ontvangen uit andere bronnen voor financiering van werkzaamheden, programma's of uitgaven die niet vallen onder de basisbegroting.

Artikel 9

Beheer van fondsen

De economische en financiële activiteiten van het CIP worden beheerst door de desbetreffende door de Raad van Toezicht aangenomen

reglementen, in overeenstemming met de door de internationale adviesgroep inzake landbouwonderzoek (IAL) vastgelegde beginselen.

Artikel 10

Jaarlijkse audit

Op voorstel van de Directeur-Generaal wijst de Raad van Toezicht een internationaal en onafhankelijk accountantskantoor aan dat jaarlijks een volledige controle van de rekeningen en de activiteiten van het CIP uitvoert.

De Directeur-Generaal legt de uitkomst van deze controle ter bestudering en goedkeuring voor aan de Raad van Toezicht en aan de internationale adviesgroep inzake landbouwonderzoek (IAL).

Artikel 11

Overschotten en activa

De economische overschotten van de activiteiten van het CIP kunnen onder geen enkele voorwaarde, rechtstreeks noch indirect, geheel noch ten dele worden verdeeld onder de leden, de Raad van Toezicht of andere functionarissen of privé-personen. De bedragen die het CIP aan zijn functionarissen, consultants, werknemers, arbeiders en, in het algemeen, aan diegenen die het Centrum daadwerkelijk diensten verlenen, uitkeert als vergoeding voor deze diensten, vallen uiteraard buiten deze beperking.

Deze bedragen vormen geen overschot, maar maken deel uit van de operationele kosten en zijn opgenomen in de begroting.

Op dezelfde wijze kunnen ook de activa van het CIP in geen enkel geval, geheel noch ten dele, rechtstreeks noch indirect, worden verdeeld onder de leden, de Raad van Toezicht of andere functionarissen of privé-personen. In geval van ontbinding is de in artikel 45 van deze Statuten genoemde norm van toepassing.

TITEL IV

RAAD VAN TOEZICHT

Artikel 12

Samenstelling en aantal leden van de Raad

Het CIP wordt geleid door een Raad van Toezicht die is samengesteld uit ten minste tien personen. De eerste Raad van Toezicht wordt benoemd door de internationale adviesgroep inzake landbouwonderzoek (IAL), door bevestiging van de benoeming van de bestaande leden ten

tijde van de ondertekening van het Verdrag. Vervolgens, na het verstrijken van de ambtstermijn van zijn leden, benoemt de Raad van Toezicht zijn nieuwe leden. Een van de leden van deze Raad van Toezicht wordt voorgedragen door de minister van landbouw van het gastland en een andere door de universiteit waarnaar in letter a van dit artikel wordt verwezen. Tijdens elke vergadering kan de Raad van Toezicht het exacte aantal leden waaruit deze voortaan zal bestaan, vaststellen, door middel van wijziging van het voorgaande aantal leden, mits het in dit lid bepaalde minimumaantal van tien leden wordt gehandhaafd. In elk geval stelt de Raad van Toezicht, telkens wanneer een vacature ontstaat bij de leden met de in letter d van het volgende lid bedoelde herkomst, het aantal leden vast.

De Raad van Toezicht wordt samengesteld uit de volgende leden:

- a. twee vertegenwoordigers van het gastland, van wie de ene wordt voorgedragen door de minister van landbouw van het gastland en de andere door de nationale landbouwuniversiteit La Molina (UNALM);
- b. drie personen die worden voorgedragen door de internationale adviesgroep inzake landbouwonderzoek (IAL);
- c. de Directeur-Generaal van het Centrum, die ambtshalve lid wordt van de Raad;
- d. een aantal personen ter aanvulling van het aantal leden van de Raad van Toezicht, gekozen door de Raad zelf, bij voorkeur uit personen die actief zijn bij onderzoek- en beheersinstanties die verband houden met de verbetering van de aardappel (*Solanum Sp.*) en de zoete aardappel (*Ipomoea batatas*). Personen afkomstig uit andere vakgebieden, met een voor het CIP waardevolle ervaring, kunnen eveneens worden gekozen;
- e. maximaal twee leden van de Raad van Toezicht mogen van dezelfde nationaliteit zijn. Hierbij wordt de nationaliteit van de Directeur-Generaal buiten beschouwing gelaten;
- f. bij het kiezen van zijn leden houdt de Raad van Toezicht rekening met de geografische vertegenwoordiging, de professionele capaciteit van het individu en een toerbeurt van de uit donorlanden afkomstige leden.

Overgangsbepaling: Wanneer de juridische status van het CIP eenmaal is gewijzigd, blijven de zittende leden van de Raad van Toezicht in functie; in overeenstemming met het eerste lid van dit artikel kan de Raad van Toezicht evenwel nieuwe leden toelaten.

Artikel 13

Personen die niet in aanmerking komen om lid te worden van de Raad van Toezicht

De volgende personen kunnen niet worden benoemd als lid van de Raad van Toezicht:

- a. de leden, directeuren, wettelijke vertegenwoordigers of gevolmachtigden van vennootschappen, instellingen, alsmede overheids-

functionarissen die belangen hebben die tegengesteld zijn aan die van het CIP of die uit hoofde van hun functie strijdige of onverenigbare belangen hebben;

b. de functionarissen en directeuren van het jaarlijks door het CIP ingeschakelde externe accountantskantoor, ongeacht hun rang of functie.

Artikel 14

Beëindiging van het lidmaatschap van de Raad van Toezicht

De leden van de Raad van Toezicht worden benoemd voor een termijn van drie jaren en kunnen opnieuw worden benoemd voor een aanvullende, daaropvolgende termijn, die in uitzonderlijke gevallen door de Raad van Toezicht zelf kan worden verlengd. Een lid dat twee termijnen heeft voltooid, kan slechts opnieuw worden benoemd wanneer een periode van ten minste twee jaren is verstreken tussen de laatste dag waarop hij het lidmaatschap vervulde en zijn nieuwe benoeming.

De vertegenwoordigers van het gastland zijn vrijgesteld van de beperkingen ten aanzien van nieuwe benoemingen en kunnen als lid van de Raad aanblijven indien zij opnieuw worden voorgedragen door de instelling die hen oorspronkelijk heeft voorgedragen en mits hun benoeming wordt goedgekeurd door de Raad van Toezicht.

De benoeming van de Directeur-Generaal is niet aan een termijn gebonden en de benoemde persoon blijft deze functie bekleden tot het moment dat deze vacant is als gevolg van zijn vertrek of het moment dat hij terugtreedt op verzoek van de Raad van Toezicht.

Artikel 15

Vacant worden van het lidmaatschap

Het lidmaatschap van de Raad van Toezicht wordt vacant door:

- a. het verstrijken van de termijn waarvoor het lid is benoemd,
- b. het overlijden van het lid;
- c. neerlegging van of verwijdering uit de functie;
- d. ziekte die de uitoefening van de functie permanent onmogelijk maakt;
- e. alle gevallen waarbij sprake is van de belemmeringen genoemd in artikel 13 van deze Statuten.

Wanneer een vacature ontstaat, onmiddellijk na de jaarlijkse vergadering, ten aanzien van een lid wiens termijn niet op de gebruikelijke wijze is verstreken, dient de vacature door de Raad van Toezicht tijdens zijn volgende vergadering te zijn vervuld volgens de in artikel 12 bedoelde wijze van benoeming.

De vacature dient door de Raad van Toezicht zo snel mogelijk te worden vervuld. Gedurende het openstaan van de zetel kan de Raad van Toezicht bij wijze van uitzondering zijn werkzaamheden verrichten met minder dan tien leden en, in voorkomend geval, met ten minste zes leden met een geldige benoeming.

Artikel 16

Benoemingen

De Raad van Toezicht kiest de in artikel 6, a, van deze Statuten bedoelde leden alsmede de Directeur-Generaal van het CIP. Op dezelfde wijze is de benoeming van de in de letters b en d van hetzelfde artikel bedoelde leden onderworpen aan de goedkeuring van de Raad van Toezicht.

De Raad van Toezicht gaat over tot de benoeming van het desbetreffende lid teneinde het lid waarvan de termijn afloopt, te vervangen of wanneer de zetel om welke reden dan ook vacant is, of tot de herverkiezing of bekrachtiging van de benoeming indien zulks het geval is, die dient te worden verricht tijdens de jaarlijkse vergadering voorafgaand aan het verstrijken van de ambtstermijn van het desbetreffende lid.

Artikel 17

Voorzitterschap en vice-voorzitterschap

De Raad van Toezicht kiest uit zijn leden een Voorzitter en een Vice-voorzitter, die hun functie vervullen gedurende een termijn van twee jaren en die voor een aanvullende termijn van twee jaren kunnen worden herkozen.

Indien de termijn van een lid van de Raad van Toezicht, dat benoemd is tot Voorzitter of Vice-voorzitter afloopt voordat de desbetreffende termijn van zijn benoeming als Voorzitter of Vice-voorzitter afloopt, wordt deze benoeming als beëindigd beschouwd. Indien hij opnieuw wordt benoemd als lid van de Raad van Toezicht voor een aanvullende termijn, blijft hij, indien deze Statuten zulks toelaten, zijn functie van Voorzitter of Vice-voorzitter vervullen tot dat deze termijn verstreken is, zonder dat hiervoor een nieuwe verkiezing nodig is.

De Voorzitter roept de vergaderingen van de Raad van Toezicht bijeen en zit deze voor. Ingeval van tijdelijke afwezigheid van de Voorzitter, worden zijn functies automatisch overgenomen door de Vice-voorzitter. Indien de functie van Voorzitter vacant wordt, kiest de Raad van Toezicht tijdens zijn volgende jaarlijkse vergadering een nieuwe Voorzitter.

Artikel 18

Secretariaat

De Raad van Toezicht benoemt een Secretaris, die geen lid mag zijn van de Raad van Toezicht, maar deel dient uit te maken van het personeel van de algemene administratie van het CIP.

De Secretaris is belast met het tijdig opstellen van de agenda en met

het opstellen en beheren van de notulen van de vergaderingen.

De agenda van elke vergadering dient door de Secretaris te worden opgesteld in overleg met de Voorzitter van de Raad van Toezicht. De leden van de Raad van Toezicht dienen de agenda ten minste 14 dagen voor de datum van de desbetreffende vergadering te ontvangen.

Artikel 19

Verantwoordelijkheden van de Raad van Toezicht

De Raad van Toezicht is het hoogste bestuurlijke orgaan van het CIP. De Raad van Toezicht heeft de volgende verantwoordelijkheden:

- a. het met regelmatige tussenpozen toetsen en bepalen van het beleid met betrekking tot de activiteiten, prioriteiten en strategieën van het CIP teneinde het belang, de kwaliteit en de effecten van zijn werkzaamheden te waarborgen;
- b. het volgen van de administratieve werkzaamheden en het vaststellen van de algemene organisatie van het CIP;
- c. het jaarlijks beoordelen van de financiële en economische situatie van het CIP teneinde te waarborgen dat de begroting en de interne audit naar behoren zijn, alsmede het laten uitvoeren van een jaarlijkse externe audit, het analyseren van de uitkomst hiervan en het nemen van de nodige maatregelen;
- d. het benoemen van de Directeur-Generaal en het goedkeuren van de benoeming door de Directeur-Generaal van de plaatsvervangende Directeuren-Generaal, waarbij hij hun taken, arbeidsvoorwaarden en vergoedingen vaststelt;
- e. het jaarlijks evalueren van het functioneren van de Directeur-Generaal en het beoordelen van het functioneren van de plaatsvervangende Directeuren-Generaal, van de comités en van de Raad van Toezicht zelf;
- f. het aannemen van overeenkomsten die voor het opereren van het CIP noodzakelijk of nuttig zijn, indien hiervoor een besluit van de Raad van Toezicht nodig is.

Artikel 20

Vergaderingen van de Raad van Toezicht

De vergaderingen van de Raad van Toezicht worden voorgezeten door de Voorzitter van de Raad van Toezicht, waarbij de Secretaris van de Raad van Toezicht optreedt als secretaris.

Ingeval van verhindering of afwezigheid van de Voorzitter, wordt de vergadering voorgezeten door de Vice-voorzitter. Bij afwezigheid van de Vice-voorzitter wordt de vergadering voorgezeten door een van de leden die wordt aangewezen door de Raad van Toezicht zelf.

Ingeval van verhindering of afwezigheid van de Secretaris, treedt de Directeur-Generaal op als Secretaris.

Artikel 21

Soorten vergaderingen van de Raad van Toezicht

De Raad van Toezicht kent gewone en buitengewone vergaderingen.

De gewone vergadering, ook wel jaarlijkse vergadering genoemd, vindt eenmaal per jaar plaats op de tijdens de voorgaande gewone vergadering overeengekomen plaats en datum. Buitengewone vergaderingen kunnen te allen tijde worden bijeengeroepen, mits de te behandelen onderwerpen dat vereisen.

In uitzonderlijke gevallen kunnen de leden van de Raad van Toezicht, indien spoedeisende redenen zulks rechtvaardigen, hun stem uitbrengen door middel van een fax of via andere communicatiemiddelen die het mogelijk maken de stem schriftelijk uit te brengen en te ondertekenen.

Alle leden van de Raad van Toezicht, met inbegrip van de leden die hun afwijzende mening te kennen geven en die welke niet aan de vergadering hebben deelgenomen, blijven gebonden aan de door de Raad van Toezicht op wettige wijze aangenomen overeenkomsten.

Artikel 22

Gewone vergaderingen van de Raad van Toezicht

Tijdens de gewone vergadering heeft de Raad van Toezicht de volgende taken:

- a. het bepalen van het beleid van het CIP en het goedkeuren van het jaarlijkse programma van zijn activiteiten;
- b. het goedkeuren of afkeuren van het beheer van het Centrum en van de jaarrekeningen;
- c. het op regelmatige wijze kiezen van de leden van de Raad van Toezicht, overeenkomstig het bepaalde in deze Statuten;
- d. het benoemen van de Directeur-Generaal en het goedkeuren van de benoeming van de plaatsvervangende Directeuren-Generaal;
- e. het vergaderen over en oplossen van alle aangelegenheden die het CIP aangaan en die niet onder de verantwoordelijkheid vallen van andere organen, in overeenstemming met deze Statuten.

Artikel 23

Buitengewone vergaderingen van de Raad van Toezicht

Buitengewone vergaderingen kunnen te allen tijde plaatsvinden voor de behandeling van spoedeisende aangelegenheden. Dit kunnen aangelegenheden zijn die onder de bevoegdheid van de Raad van Toezicht val-

len en, in het algemeen, alle aangelegenheden die noodzakelijk of nuttig zijn voor de verwezenlijking van de doeleinden van het CIP en het goede functioneren van het Centrum.

Artikel 24

Bijeenroeping van vergaderingen van de Raad van Toezicht

De Raad van Toezicht wordt altijd bijeengeroepen door de Voorzitter, met instemming van de Vice-president en de Directeur-Generaal, waarbij de plaats en datum van de vergadering alsmede de inhoud van de agenda worden aangegeven.

De bijeenroeping van de gewone vergaderingen of de jaarlijkse vergadering vindt tijdig plaats, met inachtneming van de datum en plaats overeengekomen in de gewone vergadering van het voorgaande jaar. De agenda van de vergadering dient ten minste veertien dagen voor de vergadering door de leden te zijn ontvangen.

De bijeenroeping van de buitengewone vergaderingen dient ten minste tien dagen van tevoren aan de leden van de Raad van Toezicht te zijn medegedeeld.

In de mededeling kan worden aangegeven dat de Raad van Toezicht de dag volgend op die welke voor de eerste bijeenroeping is vastgesteld, in tweede bijeenroeping vergadert ingeval het bijbehorende quorum bij de eerste bijeenroeping niet is bereikt.

Artikel 25

Vergadering zonder voorafgaande bijeenroeping

Onverminderd het bepaalde in de voorgaande artikelen, wordt de Raad van Toezicht geacht te zijn bijeengeroepen en is hij rechtsgeldig samengesteld indien alle leden aanwezig zijn en indien deze unaniem instemmen met de vergadering van de Raad en met de ter behandeling voorgestelde aangelegenheden.

Artikel 26

Deelname

De leden waarvan de benoeming van kracht is, alsmede de Secretaris van de Raad, die slechts een adviserende stem heeft, kunnen vergaderingen van de Raad van Toezicht bijwonen. De Raad van Toezicht kan functionarissen, technisch personeel en vaklieden in dienst van het CIP en alle overige personen die geïnteresseerd zijn in de goede gang van zaken bij het Centrum, uitnodigen bij vergaderingen aanwezig te zijn. Deze door de Raad van Toezicht uitgenodigde personen, zijn slechts aanwezig bij besprekingen over de specifieke aangelegenheden waarvoor zij opgeroepen zijn, en hebben geen stemrecht.

Artikel 27

Quorum

Voor het houden van vergaderingen van de Raad van Toezicht, ongeacht of dit gewone of buitengewone vergaderingen zijn, bij de eerste bijeenroeping en in gevallen waarin het niet gaat om aangelegenheden als bedoeld in artikel 29, is de aanwezigheid van zes leden vereist.

Bij de tweede bijeenroeping is de aanwezigheid van drie leden voldoende; dit dienen de Voorzitter of, ingeval van afwezigheid van de Voorzitter, de Vice-voorzitter, een van de leden van de Raad van Toezicht (eventueel de Vice-voorzitter zelf, indien de Voorzitter aanwezig is) en de Directeur-Generaal te zijn.

Artikel 28

Stemmingen

Elk lid van de Raad van Toezicht heeft één stem.

De leden van de Raad van Toezicht kunnen hun stem uitbrengen door middel van een faxbericht. In een dergelijk geval is de stem voor alle doeleinden rechtsgeldig, maar wordt de betrokken persoon niet meegeteld voor het quorum.

De besluiten van de Raad van Toezicht worden aangenomen met absolute meerderheid van de hun stem uitbrengende leden (de helft van het aantal hun stem uitbrengende leden, plus één), behoudens in de in het volgende artikel bedoelde gevallen. Ingeval van staking der stemmen is de stem van de Voorzitter of van degene die de vergadering voorziet, doorslaggevend.

Artikel 29

Gekwalificeerde meerderheid

Voor vergaderingen die betrekking hebben op de verwijdering van een van de leden van de Raad, met inbegrip van de Directeur-Generaal, op de wijziging of uitlegging van de Statuten, op de ontbinding van het CIP of op het samengaan van het CIP met andere instellingen, wordt het quorum bereikt wanneer twee derde van de leden met een geldige benoeming aanwezig zijn. Voor de geldigheid van besluiten ter zake van deze aangelegenheden is de stem vóór van ten minste zeven leden van de Raad van Toezicht vereist.

Artikel 30

Strijdige belangen

Het recht om advies uit te brengen en het recht om een stem uit te brengen kunnen niet worden uitgeoefend door een lid van de Raad dat

ten aanzien van de te behandelen onderwerpen voor eigen rekening of voor rekening van een derde belangen heeft.

Een lid van de Raad van Toezicht dat, ten aanzien van welk in de vergadering te behandelen onderwerpen ook meent dat dit onderwerp voor hem van belang kan zijn, brengt dit ter kennis van de Raad. De Raad beslist of dit belang strijdig is met de belangen van het Centrum. Indien zulks het geval is, kan het betrokken lid niet deelnemen aan de beraadslagingen en aan de stemming over dat onderwerp. Het lid van de Raad van Toezicht dat deze bepaling overtreedt, is aansprakelijk voor de hierdoor aan het Centrum toegebrachte schade en kan door de Raad van Toezicht, op verzoek van de Voorzitter of van een van de leden, worden geroyeerd.

Artikel 31

Notulen

De vergaderingen van de Raad van Toezicht, ongeacht hun aard, alsmede de in deze vergaderingen aangenomen besluiten, worden vastgelegd in een notulenboek, in de Spaanse en de Engelse taal.

Bij de opstelling van de notulen dienen de volgende regels in acht te worden genomen:

a. in de notulen van elke vergadering dienen de plaats, de datum en het tijdstip van de vergadering, de naam van de aanwezige personen, de agenda, de onderwerpen waarover wordt beraadslaagd en de aangenomen besluiten, met in alle gevallen de aanduiding van de uitslag van de stemming, te worden vermeld;

b. de deelnemende leden kunnen verzoeken dat in de notulen de strekking van de meningen en de uitgebrachte stemmen wordt vermeld;

c. de Secretaris verstrekt aan de leden die aan de vergadering hebben deelgenomen, binnen 60 dagen nadat de vergadering heeft plaatsgevonden, een eerste versie van de desbetreffende notulen. Voor de leden die hebben deelgenomen geldt op hun beurt een termijn van 30 dagen om hun opmerkingen en commentaar schriftelijk aan de Secretaris te doen toekomen;

d. zodra de Secretaris de opmerkingen en het commentaar heeft verwerkt, stelt hij de definitieve versie van de notulen op, die wordt ondertekend door de Voorzitter en de Vice-voorzitter van de Raad. Het definitieve concept van de notulen wordt verspreid onder alle leden van de Raad van Toezicht, met inbegrip van die welke niet aan de vergadering hebben deelgenomen;

e. tijdens de volgende vergadering van de Raad van Toezicht wordt het genoemde ontwerp ter goedkeuring aan de Raad voorgelegd.

TITEL V

COMITÉS VAN DE RAAD VAN TOEZICHT

Artikel 32

Comités van de Raad van Toezicht

De Raad van Toezicht wordt geadviseerd door Comités bestaande uit leden van de Raad zelf, zoals nader bepaald in de volgende artikelen.

Deze Comités zijn:

- a. het Uitvoerend Comité;
- b. het Auditcomité;
- c. het Programmacomité;
- d. het Benoemingscomité;
- e. de Comités, ongeacht of deze permanent of ad hoc zijn, waarvan de Raad van Toezicht de instelling in de toekomst, afhankelijk van de behoeften van het CIP, nuttig acht; in een dergelijk geval stelt de Raad van Toezicht hun samenstelling vast en wijst hij aan deze Comités taken toe, zonder dat hiervoor een wijziging van deze Statuten vereist is.

Artikel 33

Samenstelling van het Uitvoerend Comité

Het Uitvoerend Comité is samengesteld uit de Voorzitter en de Vice-voorzitter van de Raad van Toezicht, de Voorzitter van het Programmacomité en de Directeur-Generaal van het Centrum.

Artikel 34

Taken van het Uitvoerend Comité

Het Uitvoerend Comité is belast met de wezenlijke aspecten van het CIP, die zich voordoen tussen twee vergaderingen van de Raad in, met inbegrip van het toezicht op de financiën.

Het Uitvoerend Comité komt incidenteel, naar behoefte, in vergadering bijeen op door de Voorzitter vastgestelde plaats en datum. Andere leden van de Raad van Toezicht of functionarissen van het CIP kunnen worden uitgenodigd bij deze vergaderingen aanwezig te zijn.

Artikel 35

Samenstelling van het Auditcomité

Het Auditcomité is samengesteld uit de Vice-voorzitter van de Raad van Toezicht en twee andere leden van de Raad, die door de Voorzitter zijn voorgedragen en door de Raad aanvaard, voor een tijdvak van een jaar.

Artikel 36

Taken van het Auditcomité

Het Auditcomité is verantwoordelijk voor het toezicht op de interne audit van het CIP.

Artikel 37

Samenstelling van het Programmacomité

Het Programmacomité is samengesteld uit een door de Raad van Toezicht voor een tijdvak van twee jaar gekozen Voorzitter en uit ten minste vijf leden die jaarlijks door de Voorzitter van de Raad van Toezicht en de Voorzitter van het Programmacomité worden aangewezen.

Artikel 38

Taken van het Programmacomité

Het Programmacomité is verantwoordelijk voor:

- a. de relevantie van de opleidings- en onderzoeksactiviteiten van het CIP ten behoeve van ontwikkelingslanden, op korte termijn en lange termijn, naargelang van de belangrijkheid van de behandelde problemen, de geschiktheid van de gevolgde strategie en het aanvullende karakter hiervan met betrekking tot andere internationale en regionale inspanningen;
- b. de wetenschappelijke kwaliteit van de werkzaamheden van het CIP;
- c. wetenschappelijke banden met andere relevante instellingen, met inbegrip van die van de IAL;
- d. de betrekkingen van het Centrum met afnemende landen en de gevolgen van de werkzaamheden van het CIP voor die landen;
- e. elk ander relevant programma-onderwerp waarom door de Raad van Toezicht wordt verzocht.

Artikel 39

Samenstelling van het Benoemingscomité

Het Benoemingscomité wordt voorgezeten door de Vice-voorzitter van de Raad van Toezicht en is verder samengesteld uit twee leden, die om het jaar door de Voorzitter van de Raad van Toezicht worden benoemd.

Artikel 40

Notulen

De verschillende comités stellen notulen op van hun vergaderingen; deze taak wordt opgedragen aan een van hun leden.

In geval van vergaderingen van het Uitvoerend Comité worden de notulen opgesteld door de Secretaris van de Raad van Toezicht.

De notulen van alle Comités worden, voorzien van de handtekeningen van alle deelnemers, aan de Secretaris van de Raad van Toezicht overhandigd, die deze bewaart op het hoofdkantoor van het CIP.

TITEL VI

ALGEMENE LEIDING

Artikel 41

Directeur-Generaal

Naast de bevoegdheden en verplichtingen die met de aard van zijn functie samenhangen, de bevoegdheden en verplichtingen die voortvloeien uit deze Statuten alsmede die welke de Raad van Toezicht hem in de toekomst kan toekennen, voert de Directeur-Generaal de besluiten van de Raad van Toezicht uit en is hij de wettelijk vertegenwoordiger van het CIP.

De Directeur-Generaal bezit in het bijzonder de volgende bevoegdheden:

1. Het beheren van de zaken en activiteiten van het CIP, het organiseren van de kantoren en het toezien op het functioneren daarvan.

2. Het vertegenwoordigen van het CIP tegenover alle soorten nationale of buitenlandse personen of entiteiten, ongeacht of deze uit de overheidssector, de privésector, uit semi-overheidsinstellingen, of financiële, bank-, civiele of commerciële instellingen afkomstig zijn, en tegenover het politieke, politie-, administratieve, gemeentelijke en overheidsgezag, en het instellen van alle soorten rechtsmiddelen en vorderingen, alsmede de bevoegdheid hiervan af te zien.

3. Het vertegenwoordigen van het CIP met de algemene bevoegdheden van het mandaat en met de bijzondere bevoegdheden vermeld in het wetboek van burgerlijke rechtsvordering. Derhalve kan de Directeur-Generaal, zonder dat deze opsomming limitatief is, afzien van een rechtsvordering, daarover een schikking treffen, als getuige optreden of een beslissende eed afleggen, instemmen met de tegenpartij, een geschil in der minne schikken, een geschil aan een scheidsgerecht voorleggen en alle andere wettige handelingen verrichten, deze bevoegdheden overdragen of delegeren aan andere functionarissen van het CIP en deze terugnemen zo vaak als dit noodzakelijk of nuttig is.

4. Het op zich nemen van de wettelijke vertegenwoordiging van het Centrum in alle civiele, agrarische, constitutionele, arbeids- of bestuursrechtelijke procedures, met de algemene bevoegdheden van de mandataris of wettelijk vertegenwoordiger als bedoeld in de artikelen 74 en 75

van het wetboek van burgerlijke rechtsvordering. In het bijzonder is hij bevoegd een rechtszaak aan te spannen, een tegenvordering in te dienen, een vordering te betwisten, exceptief verweer in te stellen, af te zien van een rechtszaak en van een aanspraak, over te gaan tot verzoening, als partij of als getuige verklaringen af te leggen, gerechtelijke of buitengerechtelijke regelingen te treffen, en over te gaan tot wraking van rechters, van leden van de rechtbank en van uitvoerders van de rechtsbedeling. Het verrichten van de vertegenwoordiging in elke administratieve procedure, een geschil ter arbitrage voorleggen, het substitueren of delegeren van de procesvertegenwoordiging, uitstel van betaling aanvragen, het erkennen van privédocumenten ten aanzien van hun inhoud en ondertekening, tegenmaatregelen treffen, hetzij van zakelijke of van persoonlijke aard; en het aantekenen van beroep, herziening, cassatie, het indienen van bezwaar en het inroepen van nietigheid, en het instellen van elke andere bij wet voorziene wijze van betwisting; alsmede elke handeling waarbij het Centrum dient te worden vertegenwoordigd in alle hierboven bedoelde procedures waarbij het partij is of optreedt als eiser of gedaagde.

5. Het vertegenwoordigen van het Centrum in arbeidsaangelegenheden en aangelegenheden betreffende de sociale zekerheid, waarbij hij de ruimste bestuurlijke en vertegenwoordigings-bevoegdheden heeft, met name die welke zijn bedoeld in wet nr. 26636 ten aanzien van rechtszaken ingesteld bij rechtbanken en rechterlijke instanties die bevoegd zijn kennis te nemen van arbeidszaken. Tevens het vertegenwoordigen op basis van de bevoegdheid collectieve arbeidsovereenkomsten te sluiten inzake de arbeidsomstandigheden en lonen, overeenkomstig de Wet nr. 25593 en het Hoog Decreet nr. 011-92-TR, met name de bevoegdheid ingevolge artikel 48, letter c, van genoemde Wet; de bevoegdheid namens het Centrum op te treden bij inspecties uitgevoerd overeenkomstig Hoog Decreet nr. 004-96-TR van 11 juni 1996; en op basis van de nodige vertegenwoordigingsbevoegdheden om op te treden bij alle soorten procedures, formaliteiten, beheerszaken, bezoeken, enzovoort, die plaatsvinden bij de gerechtelijke autoriteiten en bij het ministerie van arbeid, zonder enig voorbehoud of enige beperking.

6. Het, in overeenstemming met de Wet inzake de Algemene Normen inzake Administratieve Procedures, indienen van verzoeken, vorderingen en klachten alsmede het indienen van beroep, en de bevoegdheid hiervan af te zien; het afzien van de rechten; het verhalen van gelden; het aanvragen van alle soorten administratieve vergunningen; en, in het algemeen, het uitoefenen van alle bevoegdheden bedoeld in artikel 24 van het Hoog Decreet nr. 006-67-SC, zoals gewijzigd bij wettelijk Decreet nr. 26111. Daarnaast het vertegenwoordigen van het Centrum in procedures bij de Administratieve Arbeidsautoriteit of bij het onderhandelen over collectieve overeenkomsten met de door de desbetreffende wetten vereiste bevoegdheden.

7. Het verrichten van telegrafische correspondentie en briefwisseling van de maatschappij en het ondertekenen hiervan, en het erop toezien dat de rekeningen actueel zijn.

8. Het vertegenwoordigen van het Centrum bij alle soorten strafrechtelijke procedures, met de volgende bijzondere bevoegdheden: het doen van aangifte, zich civiele partij stellen, zich als civiele partij terugtrekken, verklaringen en getuigenissen afleggen, het Openbaar Ministerie verzoeken af te zien van rechtsvervolging, het Openbaar Ministerie verzoeken een strafzaak in een willekeurige fase te seponeren; en het kunnen doen van een beroep op politiediensten, zonder beperking van bevoegdheden.

9. Het, in overeenstemming met de bepalingen van artikel 23 van het Belastingwetboek, indienen van aangiften; het indienen van administratieve vorderingen of het instellen van administratief beroep; het afzien van rechten; het indienen van bezwaar of beroep; en, in het algemeen, alle bevoegdheden die nodig zijn voor de vertegenwoordiging van het Centrum bij de fiscale autoriteiten.

10. Het kiezen en benoemen van plaatsvervangende Directeuren-Generaal, alsmede het aannemen en ontslaan van functionarissen, kantoorpersoneel, arbeiders en medewerkers in het algemeen, en het vaststellen van hun bevoegdheden en salarissen, behoudens in gevallen die ingevolge deze Statuten zijn voorbehouden aan de Raad van Toezicht. Het toezicht houden op het personeel van het Centrum, door middel van het geven van de door hem geschikt geachte instructies en het toezien op het functioneren van alle onderdelen van het Centrum, door het geven van opdrachten en het uitvaardigen van de voor het goed functioneren van het Centrum benodigde maatregelen.

11. Het instellen van administratieve procedures met betrekking tot de intellectuele en industriële eigendomsrechten, de registratie, gebruikslicenties, nietigverklaringen, verlengingen en vernieuwingen van de rechten met betrekking tot handelsnamen, merken, octrooien en andere bestanddelen van de intellectuele en industriële eigendom; het aantekenen respectievelijk het bestrijden van bezwaar tegen het gebruik of tegen aanvragen uit het Register met betrekking tot deze rechten en het maken van respectievelijk het bestrijden van melding van oneerlijke concurrentie, het aantekenen van beroep en het aanvragen van verplichte gebruikslicenties bij octrooien.

12. Het laten verrichten van betalingen en het ontvangen en/of afgeven van ontvangstbewijzen of annuleringen, het incasseren van of het protesteren tegen op naam van het Centrum uitgeschreven cheques en door de overheidsautoriteiten afgegeven betalingsopdrachten, het incasseren van overmakingen en het ontvangen van verzekerde en aangetekende brieven.

13. Het openen of sluiten van alle soorten bankrekeningen, alsmede het opnemen – louter door middel van plaatsing van zijn handtekening

– van geld van de bankrekeningen van het Centrum en, het, in de nationale of een buitenlandse munteenheid, uitschrijven van cheques op debet- of creditsaldo's van lopende rekeningen die het Centrum heeft geopend bij nationale bankinstellingen.

14. Het aangaan van kredietcontracten op de rekening courant en van contracten inzake documentair krediet, alsmede het gemeenschappelijk of hoofdelijk verzoeken om, aangaan van, stellen van en intrekken van bank- of handelsavallen of garanties, het in onderpand geven van goederen en apparatuur, en, in het algemeen, van de roerende zaken die deel uitmaken van de bezittingen van het Centrum.

15. Het sluiten van alle soorten leningen, in het bijzonder op korte, middellange en lange termijn, alsmede contracten inzake voorschotten op de rekening courant met elke bank of financiële of handelsinstelling, het bepalen van de soort rente, de vervaldatum en de overige met deze handelingen samenhangende voorwaarden. Het toekennen van kredieten.

16. Het aanvaarden, opnieuw aanvaarden, trekken, endosseren en vervangen van certificaten, warrants, polissen en vrachtbrieven, van algemene entrepots en van alle overige handels- en civiele documenten; het trekken, aanvaarden, endosseren en verrekenen van wissels; het aangaan, endosseren en verrekenen van coupons en promessen; het kopen, verkopen en onttrekken van waardepapieren; het in onderpand geven en onttrekken van waardepapieren; het huren van kluizen, deze openen en de huur beëindigen; het verrichten van stortingen op lopende rekeningen; het verhuren en huren van roerende en onroerende zaken; het opstellen van alle soorten verzekeringscontracten, het vaststellen van de hoogte hiervan, van de bijbehorende premie en van de wijze van betaling; het endosseren en/of verzoeken om endossering van verzekeringspolissen; het kopen, verkopen, bezwaren of in pand geven van de roerende zaken van het Centrum; het sluiten van contracten en het aangaan van verplichtingen van elke aard in elke vorm; het regelen van alle soorten zaken; en, in het algemeen, het verrichten van alle handelingen die noodzakelijk of nuttig zijn ten behoeve van het Centrum. Op grond van de hierboven genoemde bevoegdheden kan de Directeur-Generaal, indien nodig, transacties verrichten in de nationale munteenheid en, indien nodig, in elke buitenlandse munteenheid.

17. Het namens het Centrum onderhandelen over en opstellen van alle voor zijn activiteiten benodigde akten en contracten, waarbij hij de bevoegdheid heeft koopovereenkomsten, ruilovereenkomsten, huurovereenkomsten en andere door de Peruaanse wetgeving toegestane overeenkomsten te sluiten, zonder enig voorbehoud of enige beperking, met inbegrip van overeenkomsten ter vervreemding van de zaken van het Centrum onder bezwarende titel of die leiden tot de instelling van zakelijke rechten, originaire rechten of zekerheidsrechten ten aanzien van deze zaken, met de bevoegdheid hiertoe alle noodzakelijke publiekrechtelijke of privaatrechtelijke akten te ondertekenen.

18. Het verrichten van alle soorten banktransacties, in het bijzonder het uitgeven van cheques op de lopende rekeningen die het Centrum thans bezit of in de toekomst kan bezitten, in de nationale of een buitenlandse munteenheid, bij de staatsbanken, verenigingsbanken of privébanken, op het grondgebied van Peru of in het buitenland, al dan niet met verstrekking van fondsen, waarbij een negatief saldo is toegestaan. Tevens heeft hij de bevoegdheid te allen tijde alle soorten fondsen te storten, met het oog op sparen of om deze op elk moment op te nemen, cheques te endosseren en wissels, cheques, promessen en alle andere kredietdocumenten die een betalingsopdracht inhouden, te endosseren, aanvaarden, opnieuw te aanvaarden, te incasseren, te verrekenen en hier-tegen protest in te stellen.

19. Het bijwonen en deelnemen aan veilingen, inschrijvingen en openbare of particuliere aanbestedingen, waarbij hij de daaruit voortvloeiende voorstellen en contracten met overheidsinstellingen of particuliere instanties ondertekent, en aan de Raad van Toezicht verslag uitbrengt van de uitkomst en de inhoud van deze akten.

20. Het namens en in zijn hoedanigheid als vertegenwoordiger van het Centrum, om niet of om baat, aanvaarden en ontvangen van alle soorten roerende en onroerende zaken in de vorm van een gift, overdracht, ruil, erfenis of elke andere bijdrage gericht op de consolidatie van de fondsen van het Centrum. Tevens kan hij namens het Centrum renten, fondsen, effecten en waardepapieren die hem als eigendom, voor gebruik of voor deposito zijn toegewezen, aanvaarden, mits dit verenigbaar is met de fundamentele doeleinden van het Centrum.

21. Het bij het ministerie van buitenlandse zaken ondertekenen van alle nodige documenten met het oog op verzoek tot vrijstelling van algemene belastingen ten aanzien van vervoerbewijzen voor elk transportmiddel dat het Centrum verkrijgt.

22. Het bij de Superintendencia Nacional de Administración Tributaria (hoofdkantoor van de nationale belastingdienst, SUNAT) ondertekenen van alle documenten benodigd voor het verzoeken om en het verkrijgen van vrijstelling van belasting op nutsvoorzieningen zoals elektriciteit, drinkwater en riool, vaste en mobiele telefoondiensten, van onroerendezaakbelasting en van algemene belastingen ten aanzien van vervoerbewijzen voor elk transportmiddel dat het Centrum verkrijgt.

23. Het vertegenwoordigen van het Centrum voor het namens het Centrum stellen van hoofdelijke avallen en/of garanties ten behoeve van het internationale personeel, zowel voor de huur als voor de aankoop van voor bewoning bedoelde onroerende zaken, waarbij het Centrum uitdrukkelijk afstand doet van zijn recht op uitwinning, in overeenstemming met het bepaalde in artikel 1883, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek.

24. Het vertegenwoordigen van het Centrum bij het afsluiten of opheffen van hypotheekten ten behoeve van het Centrum uit hoofde van leningen in natura die het toekent aan zijn personeel en aan andere bij het Centrum betrokken personen.

25. Het toekennen van leningen aan functionarissen en aan andere bij het Centrum betrokken personen, met of zonder hypothecaire borg, en het hoofdelijk stellen van avallen of garanties met betrekking tot door hen aangegane leningen bij kredietinstellingen, banken of financiële instellingen, alsmede het stellen van hoofdelijke avallen of borgen bij door hen gesloten koop-, huur- of andere contracten.

26. Het aan de Raad van Toezicht verslag uitbrengen van de omstandigheden en van de voortgang van de activiteiten van het Centrum alsmede van de ontvangsten, investeringen en beschikbare fondsen.

27. Het aan de Raad van Toezicht en het Uitvoerend Comité voorleggen van plannen en verslagen inzake de ontwikkeling van de programma's, alsmede het afleggen van verantwoordelijkheid voor de Raad met betrekking tot alle activiteiten van het Centrum.

28. Het ondertekenen van de voor de in de voorgaande leden bedoelde handelingen benodigde publieke of privé-documenten, minuten en authentieke akten. In alle gevallen is de handtekening van de Directeur-Generaal voldoende.

29. Het uitoefenen van alle bevoegdheden die verenigbaar zijn met de functies die hij vervult en met de bepalingen van de wet en de statuten, alsmede het uitvoeren van alle taken die de Raad van Toezicht hem door middel van de aan hem toegekende bevoegdheden opdraagt.

30. Het, geheel of ten dele, delegeren van alle bevoegdheden die hem ingevolge dit artikel zijn toegekend, aan een door hem benoemde persoon of aan meerdere door hem benoemde personen, en deze delegatie intrekken en de vertegenwoordiging wederom zelf op zich nemen indien hij zulks dienstig acht, waarbij hij de personen aan wie hij bevoegdheden gedelegeerd heeft toe kan staan deze op hun beurt, geheel of ten dele, te delegeren. Om deze tweede delegatie van kracht te laten worden, dient de betreffende machtiging schriftelijk te zijn vermeld op de desbetreffende bevoegdheidsverklaring.

TITEL VII

WIJZIGING VAN DE STATUTEN

Artikel 42

Formaliteiten voor de wijziging van de Statuten

Deze Statuten kunnen door de Raad van Toezicht worden gewijzigd, mits de voorwaarden voor het quorum en de meerderheid zoals bedoeld in artikel 29 van deze Statuten worden vervuld.

Daarnaast dient een eventuele oproep tot een vergadering waarin een wijziging van de Statuten wordt besproken, uitdrukkelijk te worden gedaan en dient het te wijzigen artikel of dienen de te wijzigen artikelen en de desbetreffende voorstellen te worden vermeld. De oproep dient in dat geval ten minste acht weken van te voren plaats te vinden.

De door de Raad van Toezicht goedgekeurde wijzigingen van de Statuten worden ter kennis gebracht van de internationale adviesgroep inzake landbouwonderzoek (IAL); indien dit niet gebeurt, zijn de wijzigingen ongeldig.

Wijzigingen van de Statuten die niet aan de in dit artikel vastgestelde voorwaarden voldoen, worden als nietig beschouwd en hebben geen enkel rechtsgevolg.

TITEL VIII

ONTBINDING EN LIQUIDATIE VAN HET CIP

Artikel 43

Voorwaarden voor ontbinding

Indien het CIP op grond van zwaarwegende redenen wordt geacht niet langer doeltreffend te kunnen functioneren, kan de Raad van Toezicht overgaan tot ontbinding van het CIP.

De ontbinding dient te worden goedgekeurd door de Raad van Toezicht onder de voorwaarden ten aanzien van het quorum en de meerderheid zoals bedoeld in artikel 29 van deze Statuten. Wanneer aan een van deze voorwaarden niet wordt voldaan, is het besluit tot ontbinding ongeldig.

Artikel 44

De Liquidatiecommissie

Wanneer de overeenkomst tot ontbinding is aangenomen, benoemt de Raad van Toezicht een Liquidatiecommissie, wier activiteiten uitsluitend gericht zijn op de beëindiging van de bestaande activiteiten, de beëindiging van de arbeidsverhoudingen met het personeel en de overbrenging van de activa, op de in het volgende artikel aangegeven wijze.

Tijdens de liquidatie van de goederen en contracten behoudt het CIP zijn rechtspersoonlijkheid.

In staat van liquidatie kan de Liquidatiecommissie geen nieuwe programma's starten, maar dient zij zich uitsluitend te beperken tot het uitvoeren van alle handelingen die noodzakelijk zijn om de lopende activiteiten op ordelijke wijze af te sluiten en de lopende verplichtingen op een doeltreffende, wettige wijze af te wikkelen. Hierbij heeft de Liquidatiecommissie de bevoegdheid de goederen van het CIP te verko-

pen teneinde aan de lopende verplichtingen te voldoen.

Na de liquidatie legt de Liquidatiecommissie de Raad van Toezicht een eindrapport voor met de gegevens van hun bewind.

Zodra dit rapport is goedgekeurd, kondigt de Raad van Toezicht de ontbinding van het CIP af.

Artikel 45

Activa bij liquidatie

De activa van het CIP die overblijven na de betaling van de lopende verplichtingen tijdens de liquidatie worden kosteloos overgemaakt naar organisaties met soortgelijke doeleinden, ongeacht het land waarin deze zich bevinden.

De vaststelling van de keuze van de organisatie of organisaties die deze activa in de desbetreffende landen ontvangen, vindt plaats door middel van een overeenkomst met de regering van het desbetreffende land en na overleg met de internationale adviesgroep inzake landbouwonderzoek (IAL).

In geen geval kunnen de activa van het CIP, rechtstreeks of indirect, kosteloos worden verdeeld onder de leden van de Raad van Toezicht of onder het personeel van het CIP.

Artikel 46

Herroeping van de overeenkomst tot ontbinding

Voordat de laatste overdracht van activa heeft plaatsgevonden en indien nieuwe ontwikkelingen voortzetting van het CIP mogelijk maken, kan de Raad van Toezicht de Liquidatiecommissie buiten werking stellen, de overeenkomst tot ontbinding herroepen en zijn leidinggevende functie overeenkomstig deze Statuten weer op zich nemen.

Voor de aanneming van deze overeenkomst gelden dezelfde formaliteiten als die welke gelden voor de ontbinding; deze overeenkomst dient eveneens ter kennis te worden gebracht van de internationale adviesgroep inzake landbouwonderzoek (IAL).

TITEL IX

FUSIE

Artikel 47

Op voorstel van de internationale adviesgroep inzake landbouwonderzoek (IAL) kan de Raad van Toezicht het samengaan van het CIP met een andere soortgelijke organisatie goedkeuren, waarbij hetzij de andere organisatie opgaat in het CIP, hetzij het CIP opgaat in de andere

organisatie, hetzij beide organisaties verdwijnen en als resultaat van de fusie een nieuwe organisatie wordt opgericht.

Artikel 48

De fusieovereenkomst dient te worden aangenomen onder de in artikel 29 vastgestelde voorwaarden.

TITEL X

OVERGANGSBEPALINGEN

Artikel 49

Samenstelling van de eerste Raad van Toezicht

De eerste Raad van Toezicht wordt samengesteld uit de volgende personen, voor de daarbij aangegeven termijn:

a. Door het gastland voorgedragen leden:

1. Voor het ministerie van landbouw: Dr. Josefina Takahashi, voor een termijn van drie jaren, die verstrijkt op 30 april 2000.
2. Voor de Universidad Nacional Agraria La Molina: Dr. Klaus Raven, voor een termijn van drie jaren, die verstrijkt op 30 april 2002.

b. Door de internationale adviesgroep inzake landbouwonderzoek (IAL) voorgedragen leden:

1. Mevrouw Alicia Bárcena, voor een termijn van drie jaren, die verstrijkt op 30 april 2000.
2. Dr. Ren Wang, voor een termijn van drie jaren, die verstrijkt op 30 april 2000.
3. Dr. Eija Pehu, voor een termijn van drie jaren, die verstrijkt op 30 april 2002.

c. De Directeur-Generaal van het Centrum: Dr. Hubert Zandstra, die over alle bevoegdheden beschikt die hem bij deze Statuten worden toegekend en over die welke hem daarnaast door de Raad van Toezicht kunnen worden toegekend.

d. Door de Raad van Toezicht zelf geselecteerde leden:

1. Dr. M.S.U. Chowdhury, voor een termijn van drie jaren, die verstrijkt op 30 april 2000.
2. Dr. Chukichi Kaneda, voor een termijn van drie jaren, die verstrijkt op 30 april 2002.
3. Dr. David MacKenzie, voor een termijn van drie jaren, die verstrijkt op 30 april 2000.
4. Dr. Theresa Sengooba, voor een termijn van drie jaren, die verstrijkt op 30 april 2000.
5. Dr. Koenraad Verhoeff, voor een termijn van drie jaren, die verstrijkt op 30 april 2001.

6. Dr. Vo-Tong Xuan, voor een termijn van drie jaren, die verstrijkt op 30 april 2002.

Lima, de 26e november 1999.

D. PARLEMENT

Het Verdrag behoeft ingevolge artikel 91 van de Grondwet de goedkeuring der Staten-Generaal, alvorens het Koninkrijk aan het Verdrag kan worden gebonden.

E. BEKRACHTIGING

Bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring is voorzien in artikel 3, vierde lid.

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van het Verdrag zijn ingevolge artikel 4, eerste lid, op 26 november 1999 in werking getreden voor Bolivia, Ecuador, Egypte en Peru.

Voor de staten die na 26 november 1999 een akte van toetreding nederleggen, treedt het Verdrag ingevolge artikel 4, tweede lid, in werking op de eerste dag van de maand volgend op de datum van ontvangst van deze akte door de depositaris.

J. GEGEVENS

Van het op 26 juni 1945 te San Francisco tot stand gekomen Statuut van het Internationaal Gerechtshof – naar de President van het Hof wordt in artikel 8, tweede lid, van het onderhavige Verdrag verwezen – zijn de Engelse en Franse tekst geplaatst in *Stb.* 1971, 55 en is de herziene vertaling geplaatst in *Trb.* 1987, 114; zie ook *Trb.* 1997, 106.

Uitgegeven de tweeëntwintigste februari 2001.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

J. J. VAN AARTSEN